# Deutsches Voltsblutt

Bezugspreis: Jährlich: Polen 12 zt, Deutschland 10 Gmk, Amerika 21/9Dol-lar, Tickechoslowaket 80 K, Dester-retch 12 S. Vierteljährlich 3.00 zt, Monatlich: 1,20 zł. Einzelfolge: 30 Groschen.

Enthält bie amtlichen Mitteilungen bes Berbandes beutscher landwirtschaftlicher Genoffenschaften in Rleinpolen z. s. z o. o. wo Lwowie, wöchentlich bie Beitage "Der beutsche Landwirt in Rleinpolen" und bie Monais-Bilberbeilage "Heimat und Welt".

Schriftleifung und Berwaltung: Lwów (Lemberg), Zielona 11. Telefon 106=38 Bofffced-Nonto: Warszawa (P. K. O.) Nr. 145 303 — Wien (Dom-Berlagsgefellschaft m. b. H. Lwów (P. K. O.) Nr. 500 540 — Leipzig (Dom-Berlagsgefellschaft m. b. H. Lwów (P. K. O.) Angeigenpreise: Gewöhnl. Angelgen jedemm - Zeile, Spaltenbreite 36 mm 15 gr, im Tegleil 90 mm breit 60 gr. Al. Ang. se Wort 10 gr. Kaus, Berk., Familien-angeigen 12 gr. Arbeitsjuch 5 gr. Auslandsangelge 50 % teurer, daw. Wiederholung Rabatt.

Folge 41

Lemberg, am 8. Oktober (Weinmond) 1933

12. (26.) 3ahr

Sonft hielt man viel auf alten Brauch Und Bätersitten — tu es auch. Ch' du von einer weichst, ican hin: 3ft auch vielleicht ein Segen brin? Klaus Harms.

## 15 Jahre evangelisches Gymnasium in Lemberg

3m laufenden Serbst find 15 Jahre seit ber Begründung des evangelischen Cymnasiums in Lemberg verflossen. Die Anstalt hat in ben Jahren ihres Fortbestandes nach der 10jährigen Jubelfeier ihre Aufgaben nach bestem Wissen und Können ju erfüllen getrachtet, allerdings in geanderten, oft noch ichwierigeren Berhalt= nissen als zuvor. Zunächst ist die allgemeine Lebenshaltung der breitesten Bolksschichten in den letzten 5 Jahren beträchtlich gesunken, für eine Privatanstalt, die sich aus eigenen Miteln zu erhalten hat, eine überaus schwierige Nukage Möhrund giverlier die Narowen Aufgabe. Während einerseits die Verarmung der Bevölferung aller Länder erschreckend um fich greift, fteigen die Anforderungen, welche ein zeitgemäßer Unterichtsbetrieb an die Schullei= tungen stellt, immer höher. Aus den einstigen Klassenräumen mit den uralten Bänken, auf denen noch der Sohn den Namenseinschnitt des Baters porfinden konnte, sind Arbeitsräume mit Tischen und Stühlen geworden, haben die Schüler in turzen, gesundheitsmäßigen Bänten Plat. Diesen Anforderungen konnte sich das evange= lische Comnasium voll anpassen.

Die Gründungsgeschichte ber Anstalt ist seinerzeit gelegentlich ber Zehnjahrfeier aus-führlich dargestellt worden. Hier sei zu den Aussührungen des IV. Jahresberichtes der Anstralt vom Juni 1929 ergänzend bemerkt, daß der erste Anstoh zur Verwirklichung des längst allgemein gehegten Planes von der Elternschaft des Jahrgangs 1908 ausging und mit Nachdruck erhoben wurde. In erster Linie war in diesem Sinne der seither leider allzu früh in New York verstorbene Johann Mauer tätig, dessen Rame heute mit Achtung und ehrender Dankbarfeit genannt werde.

Seit dem Jahre 1923/24 steht der Schul= leitung die Vereinigung der Elternschaft mit Rat und Tat fräftig zur Seite. Der erste Vor-sitzende war dis 1927 Herr Philipp Hartmann, sodann Serr Rudolf Bolet, der von Serrn Sans Gorgon abgelöst wurde. Im Jahre 1928 fonnfe die Elternvereinigung herrn Dr. Ludwig Schneider durch Ueberreichung einer Ehrenurkunde für dessen unermübliche, rastlose Tätigkeit zum Wohle der Anstalt gebührend ehren. Das Schuljahr 1930/31 ist auf dem Gebiete des technischen

Ausbaues besonders segensreich zu nennen. Durch Spenden der Elternschaft und weiterer Gesellschaftskreise aus Lemberg und Umgebung — ein Familienabend vom 7. 2. 1931 allein brachte über 1534 zi ein — war es möglich ge-worden, daß die Elternschaft sich an die Be-schaffung neuer Schulbänke für sämtliche acht Alassen mit durchschlagendem Erfolg heranwagen durfte.

Es entspricht den Anschauungen und ernsten Wünschen der Elternschaft, daß die Zöglinge des evangelischen Cymnasiums in Lemberg zu ar= beitsfrohen, zugleich aber auch arbeitsfähigen, staatstreuen Bürgern herangezogen werben. Deshalb fonnte das evangelische Gymnasium mit größter Zuversicht der leitenden Sand eines polnischen Direktors überantwortet werden; seit Bestand ist gegenwärtig die dritte polnische Direktionskraft am Ruder. Es kann mit Genugtuung gesagt werden, daß sich die Berhält-nisse und Beziehungen zwischen Eltern, Schü-lern und Schulleitung bisher bentbar günstig entwickelt haben. Ein schlagender Beweis, daß die Jugend des evangelischen Gymnasiums sich guter, ehrlicher Grundsätze bewußt ist und solche aus dem Elternhause mitbringt.

Die Bahl der evangelischen beutschen Lehrer, die an der Anstalt wirken, ift stetig im Wachsen begriffen. Es bilbet sich allmählich ein junger Nachwuchs heran, von benen manche, wenn auch heute noch wie die ersten Schwalben eine spär-

liche Erscheinung, bereits ehemalige Zöglinge des Gymnasiums sind.
Ein wichtiges Ereignis im Leben der Schulsjugend, sowohl der Bolksschule als des Gym= nastums, war die Eröffnung eines eigenen neuerbauten Turnsaales. Schlicht und geschmack-voll eingerichtet, ist er ein wahres Schmucktück geworden, und alle, die fördernd dazu beige-tragen haben, haben ein schönes Blatt in der Geschichte der Jugenderziehung gesichert.

3m 16. Jahre seines Bestandes tritt das evan= gelische Gymnasium in Lemberg in eine neue Entwidlungszeit. Neue Lehrpläne find in allen Schlieftlingszeit. Keine Lesteptithe sind in auen Schulen eingeführt worden, das Verhältnis von Volks- und Mittelschule scheint auf längere Sicht geregelt zu sein. Möge es der Anstalt vergönnt sein, auch aus den neuen Schwierigsteiten siegreich hervorzugehen, wie dies bisher noch stets gelungen war! Sind doch die neuen

Lehrpläne für Schulen mit polnischer Unter= richtssprache keine Kleinigkeit. Wie vielmehr für eine Schule, an der die Jugend in zwei Sprachen gleichlaufend auf einer Sohe anlangen muß, mit ber sich bie Sprachgeläufigfeit von Rindern anderer Schulen gar nicht meffen kann. Doch wäre es unaufrichtig, am Jahrestage der Anstaltsgründung alle bisherigen Erlebnisse und Erfahrungen zu beschönigen. Wir wollen im Gegenteil im Namen der Elternschaft gang offen dem Bedauern Ausdruck geben, daß die Anstalt in letzter Zeit wiederholt das Deffentlichkeits-recht nicht erhalten hat, daß sich im Zusammen-hang damit bei der Einlösung von Bahnkarten und Strafenbahnfarten für die Böglinge höchst peinliche Lagen ergeben haben, obwohl dem eine regelmäßige, freudige Anteilnahme ber Schuljugend an allen Staatsfestlichkeiten gegen= übersteht, obwohl die Jugend — ganz wenig Ein= zelfälle ausgenommen — viel mehr Zeit für die Bewältigung ihrer Aufgaben und Pflichten her= gibt, als dies mit Rücksicht auf Gesundheit und zufunftsfrohe Entwidlung notwendig wäre. Auch wird das sehr ungünstige Ergebnis der Reiseprüfungen in den letzten Jahren als zu hart empfunden. Wenn es auch außer Zweisel steht, daß die Anzahl studierter Jugend von Jahr zu Jahr ungebührlich wächst, so ist es anderseits kaum zweddienlich, daß gerade nur der Reifeprüfungstag über Leben und Beurteilung ber Leistungsfähigkeit eines Schülers entscheibe. Die gesamten erzieherischen Schriften und Ersfahrungen sind sich darüber klar, daß gerade das Prüfungswesen unmöglich in den Nahmen irgendwelcher unumstößlich angewandter Bor= schriften einzuzwängen ift. Denn bas Leben war und ist ein Geheimnis, und oft sind Schüler als hochbefähigt entlassen worden, die im spä= teren Leben versagt haben, mahrend umgefehrt als unfähig Zurudgestoßene sich im Leben glanzend bewährt haben, allen nicht genügenden Antworten und Auffähen zum Trog. heute immer häufiger von den erfahrensten Schulmännern gefündet, und wir wollen die Hoffnung nicht fallen lassen, daß die Jugend des evangelischen Cymnasiums gerechte und wohl= wollende Behandlung genießen wird. Das fann ihr und der Elternschaft gelegentlich des 15jahrigen Bestandfestes nur aus vollstem Bergen gewünscht werden.

### Wochenrückblick

Auf die seit Mai anhaltende Besserung m Außenhandel ist im August ein heftiger Rückschlag erfolgt. Das Aftivum betrug im August nur noch 400 000 Itoty gegenüber 9 Millionen im Juli. Man hatte in den Vormonaten in der polnischen Presse die Ausfuhrsteigerung und Ginfuhrverminde-rung jum größten Teil auf die Wirkungen des antideutschen Bontotts zurückgeführt und natürlich diese Erscheinung ftark überschätzt. Denn ber beutsche Augenhandel hat sich im August etwas erhöht, während gleichzeitig

nicht nur die polnische Ausfuhr, sondern auch die Gesamtmenge unseres Außenhandels empfindlich zurückgegangen ist. Das dürfte zum Teil auf die Dollargestaltung zuruckzu= führen sein. — Mit Danzig ist eine Eini= gung zustandegekommen, und Ministerpräsibent Jedrzejewicz stattete der Danziger Regierung einen Gegenbesuch ab, wobei er sich äußerte, daß dieser Tag als eine neue Etappe auf dem Wege der polnisch-Danzischen Ausgeber und dem Begenbeschen der Wegenbeschen der Verlässen der Verläss ger Annäherung vermerkt werden könne. Es sei gewiß, daß die beste Lösung nur im Wege unmittelbarer Verhandlungen gefunden werden könne. In Genf hat Außen= minister Bed eine Besprechung mit Deutsch= lands Außenminister Neurath gehabt, wobei die deutsch=polnischen Verhältnisse be= sprochen und beraten wurden, wie man die= selben bessern könnte. — Deutschland hat in Genf einen schweren Stand. Es gilt vor allem, das allgemeine Miktrauen, das man gegen das neue Deutschland überall hegt, zu beseitigen. Zu diesem Zwecke ist der Reichspropagandaminister Dr. Goebbels nach Genf gereist. Noch am Sonntag vor= mittag redete er am Niederwalddenkmal an der schönsten Stelle des Rheintales zu Zehn= tausenden deutscher Bolksgenossen. Der Nach= hall dieser Rede drang dis in die Völker-bundsstadt — Genf. Im Innern Ar-beit, nach außen Frieden — das ist Deutschlands Programm. — Goedbeds will nun mit den maßgebenden Politikern des Auslandes in einen Gedankenaustausch tre= ten. Vielleicht lassen sich auf diese Weise seindselige Stimmungen, die ja oft nur auf bloßen Mißverständnissen beruhen, beseiti=

Das Trommelfeuer, das die franzo= senfreundliche Presse mit unverminderter Wucht gegen das neue Deutschland richtet, darf die deutsche Delegation keineswegs Die 14. ordentliche Völker= einschüchtern. bundsversammlung ist am 25. Sept. 10.30 Uhr eröffnet worden. Der norwegische Außen-minister Mowindel eröffnete die Vollversammlung mit einer entgegen den Gepflo= genheiten ausgesprochenen politischen Rede, in der er mit bemerkenswertem Mut den Zu= sammenbruch der bisherigen internationalen Konferenzen feststellte und vor allem auf die Berantwortung der Großmächte für eine baldige Regelung der Abrüstungsfrage hin-wies. Der Glaube an eine militärische Abrüstung bestände kaum mehr, solange sich nicht die Staaten wenigstens zu einer wirts schaftlichen Abrüstung entschlössen. Außensminister Mowindel wies dann auf die engen Zusammenhänge zwischen Politik und Wirt= schaftstrise hin und erklärte besonders den negativen Ausgang der Londoner Konseren, für außerordentlich bedauerlich. Alle Welt frage sich, aus welchem Grunde denn eigentlich die so sorgsam vorbereiteten Konseren ferenzen zusammenbrächen. Der allgemeine Eindruck der bisherigen Abrüstungsverhands lungen sei so entmutigend, daß man sich fragen musse, ob diese Konferenz dem Ans sehen des Völkerbundes nicht mehr geschadet als genützt habe. In dem heutigen Europa seien die Worte Brüderlichkeit und Gleich-heit ausgemerzt. Vielleicht könne jest noch angesichts des Gegensates zwischen Deutschland und Frankreich der Viermächtepakt den Weg zur Verständigung darstellen.

## Aus Zeit und Welt

Marschall Pilsudski wieder in Warschau

Marschall Pilsudsti ist vor einigen Tagen aus aleszzyki nach Warschau zurückgekehrt. Er Zaleszezit nach Warschau zurückgekehrt. Er wurde auf dem Bahnhof von Vertretern der zivilen und militärischen Behörden begrüßt. Die Rücksahrt hatte der Marschall über Tarnopol und Lemberg angetreten.

Minister Beck beim frangösischen Staatsprasidenten

Rürzlich murde der polnische Augenminister Iozef Bed von dem Präsidenten Lebrun emp= fangen. Während der Unterredung, die einen herzlichen Charafter trug, überreichte der fran-zösische Staatspräsident dem Minister Vek die große Schleise der Ehrenlegion. Die Audienz des Ministers bei dem Präsidenten Lebrun dauerte 1½ Stunden.
In den Nachmittagsstunden begab sich Minis-

ster Bed in Begleitung von Mitgliedern der Botschaft zum Triumphbogen, wo er am Grabe des Unbefannten Soldaten einen Kranz niederslegte. An dem seierlichen Att nahm auch der französische Außenminister Paul-Bonçour teil, der Ministerpräsident hatte einen Vertreter ents

Abends verließ Minister Bed Paris und reifte mit dem Expreszug nach Genf ab.

### Der polnische Gegenbesuch Ministerpräsident Jedrzejewicz in Danzig

Ministerpräsident Jedrzejewicz in Danzig Der polnische Ministerpräsident und der pol-nische Handelsminister sind am Freitag früh mit Begleitung zu einem ofstziellen Besuch in Danzig eingetroffen. Büntklich um 9.05 Uhr lief der Warschauer D-Zug auf dem festlich geschmickten Danziger Bahnhof ein, der in den Danziger und polni-ichen Farben und mit Grün geschmickt war. Zum Empfang des polnischen Ministerpräsiden-ten Jedrzesewicz und des Handelsministers Za-rzycki waren von Danziger Seite auf dem Bahn-hof erschienen die Senatoren Dr. Kluck, Baher und Dr. Wiercinstst-Reiser. Bon polnischer Seite war Minister Dr. Papee mit seinen Herren auf war Minister Dr. Papee mit seinen Berren auf

dem Bahnsteig erschienen. Außerdem wurden die polnischen Minister begrüßt von dem Hohen Kommissar des Bölferbundes, Rosting. Regierungsrat Dr. Blume war den Gästen dis Hohenstein entgegengesahren. Bor dem Bahns hoj hatte sich eine große Menschenmenge anges fammelt

Jie Minister begaben sich zunächst in die Wohnung des dipsomatischen Bertreters, Minister
Dr. Papée, während das Gesolge sich nach dem
Danziger Hof begab. Püntklich um 10.05 Uhr
suhren der polnische Ministerpräsident und der
Andelsminister in Limoussinen vor dem Senatsgebäude vor, wo eine Danziger Hundertschape präsentierte, und die polnischen Gäste
schupo präsentierte, und die polnischen des
schupo präsentierte, und die polnischen des
schupo präsentierte, und
schupolischen Geschupolischen
Beide Minister machten sodann dem Präse
denten des Senats, Dr. Rauschning, und dem
Bizepräsidenten Greiser ihren Besuch. Nach Beendigung wurden dieselben Formalitäten wie

endigung wurden dieselben Formalitäten wie bei der Ankunft beobachtet. 11.10 Uhr fuhren die beiden Präsidenten in einem offenen das die Präsidenten in einem offenen Auto, das die Präsidentenstandarte trug, begleitet von Eskorten berittener Schutpolizet, zum Gegensbesuch bei den polnischen Ministern vor. Der Ausenthalt ist auf 15 Minuten berechnet.

Um 1 Uhr besichtigte Ministerpräsident Jedrzes

um 1 Uhr besichtigte Ministerprastoent Jedezeiewicz den polnischen Kinderhort am Heeresanger. Von 4 bis 5 Uhr nachmittags sand eine Haftenbesichtigung statt. Um 5.45 Uhr begann ein Tee im Alfstädtischen Kathause, abends war dann das große offizielle Essen im Roten Saale des Kathauses. Die Absahrt der polnischen Serren erfolgte um 11.30 Uhr.

### 240 Millionen Mindestertraa der Nationalanleihe

Der Generalkommissar für die innere Ansleihe, Minister Stardynski, hat der Warschauer Presse ein längeres Interview über die Aussichten der Anleihe erteilt. Auf Grund der biss

her vorliegenden Ziffern glaubt der Minister mit einer mindestens doppelten Ueberzeichnung der Anleihe rechnen zu können. Die Kopfmit einer mindestens doppelten Ueberzeichnung der Anseihe rechnen zu können. Die Kopfarbeiter allein dürften 120 Millionen ausbringen. Die Regierung beabsichtigt, wie der "Oberichsessische Kurier" vereits melden konnte, den Staatspräsidenten zu bitten, ein Dekret zu erlassen, das die Bollmachten der Regierung für den Fall der Ueberzeichnung erweitern soll. Minister Starzpastit wurde am Sonnabend vom Staatspräsidenten in einer längeren Audienz empfangen, dem er aussührlichen Bericht über die bisherigen Arbeiten des Anseiheskomitees erstattete.

fomitees erstattete.

### Senat wichtiger als Seim Einzelheiten aus dem Regierungsprojekt zur Revision der Verfassung

Berichiedene Blätter bringen heute morgen Berschiedene Blätter bringen heute morgen sehr interessante Einzelheiten aus dem Regierungsprojett zur Revision der Bersassung. Danach soll in Zukunst der Senat dem Seim gegenüber die wichtigere Stellung haben, was auch äußerlich darin zum Ausdruck kommen soll, daß künstig nicht der Seimmarschall, sondern der Senatsmarschall als Bertreter des Staatspräsidenten sungieren wird. Der Staatspräsident soll auch sernerhin von einer Nationalversammelung gewählt werden, die sich jedoch nur aus ie vierzig Bertretern von Seim und Senat, also zusammen achtzia Bertretern. zusammen se vierzig Vertretern von Seim und Senat, also zusammen achtzig Vertretern, zusammenseinen wird, so daß in Zukunft bei dieser Wahl Seim und Senat gleichgestellt sein würden, während bei der bisherigen Wahl der Seim nit seinem viersachen Uebergewicht die Entscheidung hatte. Die künftige Nationalversammslung soll den Präsidenten aus zwei Kandidaten wählen, von denen der eine durch den ahtretens mählen, von denen der eine durch den abtreten: den Staatspräsidenten, der andere durch das Par-lament nominiert wird. Für den Fall, daß der erste Kandidat gewählt wird, soll die Wahl end: gültig sein, für den zweiten Fall jedoch nicht; in diesem Falle soll eine Bolfswahl entscheiden. Der Senat soll in Zukunft 120, statt discher 111, Mitglieder haben, die nicht mehr als 70 Jahre alt sein dürsen. Die Regierung soll das Recht haben, Gesegeniwürse nicht nur dem Sesm, sonbern auch dem Senat vorzulegen. Dem Staatspräsidenten soll das Recht zugesprochen werden, während der Parlamentsserien Dekrete mit Gewahrend der Parlamentsjerien Dekrete mit Geleheskraft über die disherigen Ermächtigungen hinaus zu erlassen. Gewisse Gesehe soll er ohne Zuziehung der gesehgebenden Kammern und so-gar ohne Gegenzeichnung des Ministerpräsiden-ten oder eines anderen Ministers erlassen können. So soll in Zukunft die Erledigung von Gesehen über militärische Angelegenheiten und die Inkraftsehung aller Verkräge und Abkom-wen mit anderen Staaten nur durch den men mit anderen Staaten nur durch den Staatspräsidenten allein ohne Gegenzeichnung eines Ministers erfolgen.

### haussuchungen in nationaldemokratischen Parteilokalen

Im Warschauer Parteilokal der Nationaldemokraten ist gestern eine Haussuchung vorgenommen worden, die jedoch ergebnissos verlief. Der Hausmeister des Lokals wurde wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt verhaftet. Eine gleichsalls ergebnissose Durchsuchung des nationaldemokratischen Parteilokals hat in Krafau stattgesunden. In Wadowice ist der Vorsitzende der dortigen nationaldemokratischen Ortsgruppe verhaftet worden. Gegen diese Ofsensive der Behörden gegen die nationaldemokratische Partei hat der Abgeordnete Rymar gestern schriftlichen Protest beim Innenministerium eingelegt. Im Warschauer Parteilokal der Nationals

### Blutige Zusammenstöße im Osten

Die Jstra-Agentur meldet aus Nown-Targ von blutigen Zwischenfällen. Am 23. v. Mts. von blutigen Zwischenfällen. Am 23. v. Mts. sind dort einige Agitatoren der Bolkspartei verhaftet worden. Am Tage darauf versammelte der Abgeordnete Arzeiuk eine Protestversammelung, die von etwa 1000 Personen besucht war. Nach der Bersammlung, die den Bonkott der Stadtmärkte beschloß, zog die Menge vor das Starosteigebäude und verlangte die Freilassung der Gesangenen. Der Starost erklärte, sie erknach seiner Berständigung mit dem Prokurator entlassen zu können. Daraushin ging die Menge

tätlich gegen das Starostwo vor und versuchte das Tor einzuschlagen. Die Polizei mußte mit das Lor einzuspilagen. Die Polizei mußte mit Gummiknüppeln vorgehen. Einige Polizisten wurden durch Steinwürse verwundet. Bei einer Patrouille durch die Stadt wurden Polizisten von einer größeren Menge Bauern überfallen und mußten in der Notwehr einige Schüsse abgeben, die vier Personen verwundeten, von denen eine starb.

### 50 polnische flugzeuge nach Bukarest

Wie in Warschau bekannt wurde, soll in den nächsten Tagen eine Luftslotte von fünfzig Flug-zeugen sämtlicher polnischen Fliegerregimenter von Warschau nach Bukarest fliegen. Ueber der rumänischen Haup Bututest stegen. Aeber der rumänischen Hauptstadt werden sich die Maschi-nen in der Luft zu dem Namen "Polsfa" ordnen. Die Luftslotte wird von dem Chef des Militär-flugwesens, Oberstleutnant Ransti, angeführt

#### Die Weichsel soll reguliert werden

In den einzelnen Wojewohschaften Polens werden Borbereitungen sür die aus dem Arbeits-fonds im nächsten Jahre geplanten Investierun-gen getroffen. Die Einzelpläne werden dann von der Direktion des Arbeitssonds bestätigt, die ihrerseits einen Gesamtplan für das ganze bie ihrersetts einen Gelamiplan zur das gunze Staatsgebiet sestlegt. Im Rahmen der großzügigen Arbeiten, die in erster Linie in Frage kommen sollen, steht die Regulierung der Weichssel an der Spize. Ferner kommen Weges und Brüdenbauarbeiten in Betracht. Beim Wegesdau sollen insbesondere Granitwürfel zur Verswendung kommen. Der Entwurf berücksichtigt auch Aleinwohnungen sür Arbeiter. Die Krestiten vor Lange auch Kleinwohnungen für Arbeiter. Die Kredite werden gleichlaufend mit Krediten der Landeswirtschaftsbank auf Grund der Wojewodschaftspläne gewährt. Der Arbeitsssonds soll auch die Realisierung großer Elektrisizierungspläne in die Wege leiten. Nicht unbedeutende Summen werden serner für Arbeiten ausschließlich lokalen Charakters reserviert, vor allem für Wasserbaus und Kanalisierungsarbeiten. Die lokalen Charakters reserviert, vor allem für Wasserbau- und Kanalisierungsarbeiten. Die Möglichkeit für die einzelnen Städte, die Hilfe des Arbeitssonds in Anspruch nehmen zu können, wird einerseits von den Mitteln des Fonds abhängen, andererseits davon, in welchem Grade ihre Investierungspläne den Absichten des Arbeitssonds entsprechen werden. Was die Baumaterialien betrifft, so wird es sich in erster Linie um die Verwendung solcher Materialien

handeln, die aus Gebieten stammen, welche stark von der Arbeitslosigkeit erfaßt sind. Ferner sollen die Arbeitslosen solcher Gebiete beson-ders berücksichtigt werden.

### Wille zur deutschen Schulen in Wolhynien

Nachdem im vorigen Jahr in Wolhynien einer Reihe von Kantoren die Unterrichtserlaubnis entzogen war, haben die wolhyntschen Koloni-stengemeinden den Entschluß gesaßt, an der pri-vaten evangelischen deutschen Bolksschule auch in Zukunft festzuhalten und die Neuordnung in Zukunft festzuhalten und die Neuordnung ihrer Schulen gemäß den Bestimmungen des neuen Schulgeseiges durchzussühren. Dazu gehört vor allen Dingen, daß qualifizierte Lehrkräfte gewonnen werden, die die Berechtigung zum Unterricht in den Lehrerseminaren in Bielitz und in Lodz erworden haben. Ebenso wichtig ist die gesorderte dauliche Beränderung der Schulgebäude, die in Wolhynien entsprechend einsach sind und durch Umbau und Umänderung notürlich geraume Zeit und niel Geldz einsach sind und durch Umbau und Umänderung natürlich geraume Zeit und viel Geldemittel ersordert. Mit großem Eiser und unersmüdlicher Tatkrast ist in einer Reihe von Schulen die Neuorganisserung bereits durchgeführt worden. Im Kirchspiel Rodyszze, das eine große Zahl kleiner Kolonien umfaßt, bestehen seit diesem Schulzafr 10 anerkannte evangelische Privatschulen, in denen die Kinder von seminaristisch gebildeten Lehrkräften vorschriftsmäßig unterrichtet werden. Soffentlich gebinat mäßig unterrichtet werden. Hoffentlich gelingt es, die Reorganisierung weiter in dem gewünschen Rahmen durchzuführen. Die gute und leistungsfähige Schule wird ja nicht nur von oben gefordert, sondern wird ebenso von dem bildungswilligen Deutschen erstrecht.

### Bemeinsame Abruftungsgrundlage gesucht

Uebereinstimmend wird auf englischer und amerikanischer Seite betont, daß keineswegs eine einheitliche Front Englands, Frankreichs und der Vereinigten Staaten gegenüber Deutschland besteht. Vielmehr wird in englischen Kreisen mit Nachdruck gesordert, daß jest unter allen Umskänden eine gemeinsame Grundlage für die Annahme des Abrüstungsabkommens geschaffen werden müßte und diese Grundlage nur mit Justimmung Deutschlands zu sinden sei. stimmung Deutschlands zu finden sei.

Auf deutscher Seite wird jest abgewartet, welche Borschläge die übrigen Großmächte in

der Abrüstungsfrage zu machen haben. Zunächst bildet der von der Abrüstungskonferenz einstimmig angenommene Macdonald-Plan die allgemeine Berhandlungsgrundlage. Eine internationale Kontrolle, die sich praktisch nur gegen Deutschland richten würde, ist nach deutscher Auffassung völlig unannehmbar.

### Wieder deutscher Unterricht Berücksichtigte Einfprüche deutscher hausväter

In den Kreisen Mogilno und Gnesen sowie im Kreise Wirsit haben die Einsprüche der deutschen Hausväter gegen die Einführung der polnischen und Rechenunterricht Erfolg gehabt, und die Schulleitungen haw. die Lehrer wurden angewiesen, diese Fächer wieder in deutscher Sprache zu erteilen. Unterrichtssprache in den Geschichts=, Erdfunde=

### 25 Millionen Defizit im August

Der Staatshaushalt hat im Monat August wieder mit einem Desizit von 25 Millionen zu abgeschlossen, das nur etwas kleiner ist, als das Desizit im Juli mit 26,2 Millionen zt. In den ersten stinf Monaten des laufenden Staatshause haltsjahres haben sich die Einahmen des Staates auf 721,6 Millionen zu belaufen, die Ausgaben dagegen auf 836,9 Millionen zu, so daß ein Fehlbetrag von insgesamt 115,3 Millionen Bloty entstanden ist.

### Der Minderheitenkongreß abgeschlossen

Der Minderheitenkongreß abgeschlossen Der Europäische Minderheitenkongreß, der in Bern tagte, schlöß mit der Annahme mehrerer Entschließungen. Die eine besaßte sich mit der Behandlung der Minderheiten durch den Bölferbund, eine zweite fordert neuerlich die terristoriale Selbstwerwaltung für national geschloßene Gebiete, eine dritte appelliert an die christlichen Kirchen, überall auf die Anwendung des Grundsaßes des Religionsunterichtes in der Muttersprache zu dringen, eine vierte dankt allen, die zu einer interkonfessionellen und übernationalen Silfe für die Hungernden in Rußland aufgerusen hatten.

In der letzten Situng teilte Präsident Wilfan mit, die Zusakerklärung zu der Entschließung über die Dissimilierung sei nicht von dem ganzen Kongreß einstimmig angenommen worden, sondern gelte als Sondererklärung der einreiz

Willy Ganz

### Aus den Ferien

### Ueber das Zusammenleben deutscher Kolonisten Oftgaliziens mit Volksgenossen pom Westen

Der hohen Leistung der bescheibenen oberschlesischen Mädels hätte man sich zu jeder Zeit dankbar erfreut; in unserer wirkt sie rührend und erhebend zugleich. Sie zeigten, was wir noch können, zeigten, was wir noch wollen. Und so lange wir noch wollen können, seigten, was wir noch wollen. Und so lange wir noch wollen können, solange wir uns nicht selber aufgeben, solange wir und nicht seigten aus wieren uns haben, selbst wenn wir auf alles in der Welt verzichten müßten und nichts behielten als unser nacktes Selbst, hat's keine Gesahr. Die paar Wahrheiten, von denen wir leben, sind in ihrer eisgrauen Chrwürdigsteit wirklich schon langweilig geworden. Aber es haben sich bisher noch keine besseren gesunden. Am 13. August sand eine schlichte Abschiedssfeier statt, zu der sich Gäste aus nah und sern gelegenen Kolonien, Studenten aus Stanislau und Lemberg, vor allem die Glieder der Kolonie Schumlau, jung und alt im Saale der edungelischen Schule bersammelt hatten. Ein Beichen dafür, mit welcher Liebe und Treue unsere ländliche Bevölkerung an dem deutschen Wesen hängt. Ein besonderer Anlaß zu einer Festlichkeit war nicht vorhanden, und doch doch der Zuschauerraum ein bewegtes und heiteres

vellichteit war nicht vorhanden, und doch bot der Zuschauerraum ein bewegtes und heiteres Bild. Frl. Prof. E. Wurzel hieß alle Gäste willkommen und brachte den Schumlauern den herzlichsten Dank für ihre Liebe und Treue, die sie erwiesen haben, zum Ausdruck. Die Aufsüherung eines Theaterstückes und der "Zirkus" gaben ein Beweis dafür, daß der Scherz nie

totzubringen ist und daß es nie an Freude sehlt, wo Arbeit, Ordnung und Treue ist. Der Humor trug Seesen über Abgründe, niemals kamen die Zuschauer vom Lachen. Um Tagessaut volkstümlicher Empfindung hatten aller Herzen sich erregt, erwärmt und erneut. Sine Tanze unterhaltung bildete den Schluß des recht anservenung Mende genehmen Abends.

Doch allzu schnell war die Stunde des Absteheds herangenaht. Die letzte Zusammenkunft am Abend des 15. August mit der Dorfzugend, die letzten Lieder und Gesellschaftsspiele, ein kurzer Besuch in einem jeden deutschen Hauser, ein letzter herzlicher Händedruck, und in kurzer Zeit war auch eine Wagenreihe, die und zum liedgewordenen Dorfe hinaussührte.

Der Berichterstatter kann aber nicht schließen, ohne das Geständnis, daß ihm der Landdienst gezeigt, welch erfrischenden und nachhaltigen Sindruck solches Zusammenleben hinterläßt, um so mehr, als es für die Kolonisten Oftgaliziens vielleicht die einzige Gelegenheit war, in trautem Berkehr mit Volksbrüdern und schwestern vom Westen zu treten.

Möge mit der gesteigerten Not, mit den wachssenden Bedürfnissen, mit dem immer größeren Kampf ums Dasein, um Bolk, um Sitte und um Sprache auch die Liebe und Einigkeit unter Bolks und Glaubensgenossen in allen deutschen Gemeinden Galiziens mehr und mehr erstarken!

3wei Tage weilten die oberschlessischen Mädels auch in Lemberg, wo sie lobenswerte Unterkunft und Beköstigung erhielten. Bemerkenswert ist, daß ihnen Lemberg als Stadt "an und sir sich" sehr gefallen hat. Leider kamen sie aber wegen der ungünstigen Zeit mit wenig Dentschen aus Lemberg in Berührung. Am 18. August versießen sie Galizien, machten Halt in Krakau, um die Sehenswürdigkeiten dieser Stadt wahrzunehmen, nachber suhren sie in ihre Heinat — nach Oberschlessen sie Klang eines wunderlich lieden Nachgefühls. Aber nicht, was sie den Mitlebenden gelten, sondern wieviel Kraft sie hinterließen, um die heranwachsende Jugend von Schumlau zu sormen, entscheidende Iber sie. Denn jest taucht in der erwähnten Ansiedlung Oftgaliziens eine neue Jugend hersor, wieder nach Sinn und Gehalt und Besdeutung des Lebens, nach etwas Standhastem und Stichhaltigem in sich. Und nun kann ich ganz sicher, wie Körster, sagen:

"Mas vergangen, tehrt nicht wieder;
Aber ging es leuchtend nieder,
Leuchtet's lange noch zurück!"

Mit einem Instinkt, der richtig erfaßt, daß es vor allen Dingen die Zukunst zu etten gilt, wendet sich der Rus nach Silse und die Erfüllung dieses Russ zu uns, zu der Jugend; sie soll allen den Mann anzeigen, gleichwie der Morgen den Tag verkündet. Darum stehet, wachet über eure heiligsten Güter!

P. S. Die oberschlessische der Madels sind den Gelaute.

beiligsten Güter!
P.S. Die oberschlesischen Mädels sind den Grundwirten der Kolonie Schumlau, als auch allen Galizianern, mit denen sie strohe, undergeßliche Stunden verbracht haben, für ihre treundlichen Bereitwilligkeiten zum innigsten

Danke verbunden.

chenden Gruppen (Russen, Litauern, Katalonen

und Ungarn). Der Wiener Tscheche Landtagsabgeordneter Machat beflagte sich, daß die tschechische Minder-heit in Desterreich feine staatlichen Schulen erhalten habe. Als er auf die Minderheiten in Deutschland zu sprechen kam und den Reichsefanzler Sitler apostrophierte, wurde er vom Präs sidenten zur Ordnung gerufen.

### Große Verschwörung gegen die mandschurische Regierung

Die amtliche mandschurische Telegraphen-Agen-Die amtliche manbschurische Telegraphen-Agentur Kosucu teilt mit, daß es der manbschurischen Polizei gelungen sei, Mitglieder einer Organisation zu verhaften, die ein Komplott gegen die mandschurische Regierung vordereitet hatten. Nach Mitteilungen der mandschurischen Polizei wurden elf ehemalige chinesische Generale, 23 Obersten und über 100 Zivilisten verhaftet. Es wird behauptet, daß der Obersommissar der chinesischen Regierung, Chuanfu, größere Geldmitztel der Organisation zur Berfügung gestellt habe. Alle Berhafteten werden durch ein Militärgericht abgeurteilt werden.

### 37 deutsche Gaue Die neue Gliederung Deutschlands

Auf einer Mitgliederversammlung der Benreuther Ortsgruppe der NSDAB. machte der Bagrische Kultusminister Schemm Ausführungen von großer Bedeutung. Dabei kam ein Projekt zur Sprache, wonach es nach dem Wilslen Hitlers fünftig in Deutschland keine Länder, keine Landesgrenzen und keine Stammesgrenzen mehr geben soll, sondern daß die Einsheit des Reiches in seiner staatlichen Gliederung 37 Gaue ausmachen werde, wodurch den Städten worin Gauseitungen ihren Sitz haben, also auch Bayreuth fünftig, die Bedeutung von Regiestungssiehen aufannen merde rungssigen zukommen werde.

### Offiziersverschwörung gegen Stalin

Nach Meldungen aus Moskau sind der Direk= Nach Melbungen aus Mosfau sind der Direktor der Militärakademie Zamiatin sowie sieben weitere hohe Offiziere der Roten Armee ihrer Posten enthoben und verhaftet worden. Sämtliche Verhafteten, die Mitglieder der kommunistischen Partei sind, sollen gegen Stalin konspiriert haben. Außerdem werden sie beschuldigt, zusammen mit Klassensteinden die Nahrungsmittelzusuhr für einen Teil der Armee sabortiert haben, um so gegen die Sowjetregierung Stimmung zu machen.

### Lloyd George gegen den Völkerbund

Liond George hat sich in einer Rede in Barmouth in Nord Wales sehr scharf über das Versagen des Völferbundes in der Abrüstungssprage ausgesprochen. Die Schwierigkeiten in Europa, so erklärte Llond George, seien namentlich auf den Bruch des Abrüstungsversprechens durch die Siegermächte zurückzuführen. Die Nüstungen seien heute größer als im Jahre 1914. Der Völferbund habe zwar allerhand Vorschläge und Bläne zur Abrüstung erwogen, fatsächlich habe Völkerbund habe zwar allerhand Vorschläge und Pläne zur Abrüstung erwogen, tatsächlich habe er aber sein Wort gebrochen. Lloyd George protestierte dann energisch gegen die Einmischung in die inneren Verhältnisse Deutschlands von außen her. Wenn die Mächte es sertig bringen sollten, so bemerkte er hierzu, den Nationalsozialismus in Deutschland zu stürzen, so würde darauf der Kommunismus solgen, und man könne sicher sein, daß dann der Kommunismus ganz gründlich kommen würde.

### Verschärfter Kurs in Desterreich

Die plöglich eingetretene Kabinettsänderung Die plößlich eingetretene Kabinettsänderung erregt hier ungeheueres Ausschein. Das bedeutendste Geschehnis ist das Ausscheiden Bausgoins, der als Heeresminister unersethar schien und dessen Weggang einerseits mit seiner zusetzt unverkennbaren Gegnerschaft gegen neue Tenedenzen der Heimwehrsührung, andererseits mit seiner beginnenden Verständigung mit den Sozialdemokraten begründet wird. Die Christlichssoziale Kartei, deren Obmann er ist, wurde daburch getröstet, daß außer Dr. Dollsuß sünf ansdere ihrer Mitglieder Porteseuilles innehaben. Der ausscheidende Heeresminister Baugoin wurde übrigens zum Präsidenten der Bundessbahnen ernannte. bahnen ernannte.

Die Umbildung der Regierung bedeutet einen großen Erfolg des Heimwehrfürsten Starhem-berg, denn wenn in der Hand des Bundeskanz-lers Dollfuß persönlich außer den Porteseulles des Acußeren und des Ackerbaues die gesamte Exe-tutive, Bundesheer, Polizei und Gendarmerie vereinigt sind, so gilt als sein Stellvertreter der Miener Seimmehrfommandant und hisberiese weienigt sind, so gilt als sein Stellvertreter der Wiener Heinwehrkommandant und bisherige Sicherheitsminister Major Fen, der Getreueste Starkembergs. Aber auch die Ernennung des Generalobersten a. D. Fürsten Schönburg-Hartenstein, der im legitimistischen Lager als eine sührende Persönlichkeit gilt, wird als kennzeichen nend für einen verschäften österreichischen Kurs betrachtet.

### Gegenzug gegen die Dollarinflation

Präsident Roosevelt billigte als Gegenzug gegen die von verschiedenen Geiten gegen die von verschiedenen Seiten geforderte Dollarinflation einen großzügigen Plan zur Unterstützung der Baumwollfarmer. Danach soll Unterstützung der Baumwollfarmer. die Landwirtschaftsverwaltung den Baumwoll= farmern 10 amerikanische Cents auf jedes noch eingelagerte Pfund Baumwolle vorstrecken unter der Bedingung, daß die Farmer die Andau-fläche des nächten Jahres um 40 Prozent her-absehen. Diese Unterstützung der Baumwoll-farmer bedeutet für die Regierung eine Aus-gabe von 400 Millionen Dollar und anderseits eine Herabsehung der Andaufläche um 25 Mil-lionen amerikantsche Acre.

In unterrichteten Kreisen erwartet man fer-ner eine Auftauung der eingefrorenen Bankbepo-siten, in dem die Farmkreditverwaltung und die Finanzrekonstruktionsgesellschaft sowie die Eigen-heimbank Borzugsaktien notleidender Banken übernehmen und dafür beren zweifelhafte Aftiva honorieren.

### Starhemberg gegen Dollfuß

Fürst Starhemberg als Führer der heimweh-ren hat einen Besehl erlassen, in dem den Mit-gliedern der heimwehren die Teilnahme an Kundgebungen der Baterländischen Front des Bundeskanzler Dollfuß untersagt wird. Die Haltung der Heimwehren im Kabinett Dollfuß scheint also noch keineswegs geklärt zu sein.

## Aus Stadt und Land

### An die gesamte Lehrerschaft Kleinpolens

Auf der diesjährigen Lehrerbezirksvereins-sthung in Stryj wurde der Plan zur Schaffung ngung in Etryj wurde der Plan zur Schaffung einer Lehrerchronik vorgeschlagen und angenommen. Damit verpflichteten sich alle Lehrer zu täliger Mikarbeit daran. Nachdem nun die mit dem Schulbeginn zusammenhängende Mehrarbeit in der Hauptsache vorbei ist, ist es an der Zeit, auf den Plan zurückzukommen und mit der Arbeit zu beginnen. Es sei im folgenden einem jeden Lehrer nochmals der Entwurfzur Kenntnis gebracht:

### Galizische Schulmeisterchronik I. Chronik der Schulmeister

1. Standesmappe: enthält das Standesblatt

eines jeden gewesenen und jest tätigen Lehrers mit Lebenssauf und Lichtbild.

2. Schulmeistermappe: enthält das Schulsmeisterblatt einer jeden gewesenen und noch besstehenden Schulgemeinde mit der chronologischen Zusammenstellung aller in der Gemeinde tätig gewesenen Lehrer.

3. Gefallenenmappe: enthält das Chrenblatt

eines jeden gesallenen Lehrers.

4. Mappe getaner Pflicht: enthält das Arbeitsblatt eines jeden, der sich aus eigener Krast, sei es im Lehrerstande, sei es aus diesem Stande heraus zu besonderer Leistung durchserrusen. gerungen.

### II. Chronik der Schulmeisterei

1. Schulchronit: enthält die Geschichte einer jeden Kolonialgemeinde mit besonderer Berück-

sichtigung der Schulgeschichte.
2. Bon Lehrerversammlungen: enthält a) die Geschichte der Lehrerzusammenkünfte vor 1893, b) die Geschichte des kleinpolnischen Lehrerver=

3. Bon ber Lehrericulung: a) vom Lehrer=

handwerf, b) von der Lehrerbildung.
4. Merfwürdige Käuze: von Winkelschulen und Winkelsehrern, von Lehrertaten und Lehreruntaten u. ä.

untaten u. ä.

Nun der Arbeitsplan für die nächsten drei Monate: 1. Ein jeder Lehrer schreibt sein Stansdesblatt: Herkunft, Lebenslauf mit Datum, Lichtbild, Lehrtätigkeit usw. Die Aussührung ist eines jeden Einzelnen Sache, als Norm diene lediglich ein Bogen gutes Kanzleipapier.

Z. Jeder Lehrer stellt das Standesblatt eines jeden ihm in den Daten erreichbaren, bereits 2. Feder Kehrer hent das Stundesbiatt eines jeden, ihm in den Daten erreichbaren, bereits verstorbenen Kollegen zusammen, auch dann, wenn es nicht vollständig werden sollte. 3, Jester Lehrer sammelt alle ihm erreichbaren Dasten aller ihm bekannten nicht mehr tätigen. Kollegen und schickt alles oben genannte an den Chronisten. 4. Jeder Lehrer stellt alle ihm erzeichbaren Lehrer, die an seinem jezigen Tätigsfeitsorte gewirkt haben, zusammen. Er frage

alte Leute und prüfe deren Angaben beim nächten Besuch im Pfarrorte in den Kirchenbüchern nach und forsche daselbst weiter. In dieser Zu-

Als vorläufiger Chronist Josef Lanz,

Dornfeld p. Szczerzec k. Lwowa.

Lemberg. (Katholischer Gottesstensteinstein der Gottesstenst.) Den beutschen Katholischen wird zur freundlichen Kenninis gebracht, daß am 11. Ottober I. J. eine Morgenandacht um 8 Uhr früh und am 26. Oktober I. J. eine Abendandacht um 5 Uhr nachm. in der Seitenkapelle der Feschicksteinstein Buitenkirche, Eingang von der Rutowskiegostr., in deutscher Sprache stattsindet.

Lemberg. (Trauung.) Samstag, den 7. Oktober, findet um 18 Uhr in der hiesigen ev. Kirche die Trauung von Frl. Ella Schneider und Herrn Siegfried Kühner statt. Beide Personen sind allen hiesigen Deutschen wohl bekannt. Frl. Ella Schneider ist eine der besten Kräfte der deutschen Liebhaberbühne. Berr Siegfried Kühner ist langiähriger Schrifts Herr Krafte der deutschen Liebhaberbuhne. Herr Siegfried Kühner ist langjähriger Schriftsführer des D. G. B.-Frohsun, weiter Mitglied der Liebhaberbühne und einer der besten Fußvaller der ersten "Lis"-Fußballmannschaft gewesen. — Den an diesem Tage dem Brautpaar von allen Seiten dargebrachten Glüdwünschen schließen auch wir uns mit ganzen Herzen an. Heil, dem jungen Paare! Die Schriftleitung.

Die Schriftleitung.

Lemberg. (1. Konzert des Deutschen Männergesangvereins am 15. Oftosber 1933.) Der D. M. G. B. bereitet für das Lemberger Publikum eine große Ueberraschung in Form eines "Schubert-Strauß-Abends" vor. An Vielseitigkeit wird der Abend alles bisher Gebotene übersteigen. Diesmal wollen wir nur verraten, daß ihre Mitwirkung zugesagt haben: Der Männer- und Gemischte Chor (72 Mitglieder, Leitung W. Huber), Fr. L. Czinar, Sologesang, Frl. Prof. Edith Remmler, Krlavier, Streichtrio Krupa-Machold-Remmler, Frl. Mila Roja, Tanz (Straußwalzer im Wiener Stil). Wegen der Mitwirkung eines Kammersängers wird noch verhandelt. Das Geleitwort spricht Huber Schaft. Die Leitung des Abends hat wird noch verhandelt. Das Geleitwort spricht H. Oskar Drozd. Die Leitung des Abends hat H. Huber übernommen.

Lemberg. (Liebhaberbühne.) Sind unsere Eintrittspreise zu hoch? Wie alljährlich zu Beginn der Spielzeit der Lieb-haberbühne hat der Borstand des D. G.B. "Frosinn" in Lemberg sich auch in diesem Jahre eingehend mit der Frage der Eintrittspreise befaßt. Wir sind uns dessen bewust, daß von

der richtigen Lösung dieser Frage vieles abshängt und waren immer bestreht, den goldenen Mittelweg zu sinden zwischen den Bedürfnissen des Vereines und der Leistungsfähigkeit unserer Volksgenossen. Aus diesem Bestreben heraus haben wir für die kommende Spielzeit die Einstitten haben wir für die tommende Spielzeit die Einstrittspreise wieder wesentlich ermäßigt, und zwar die Sityplätze auf 2, 1,50 und 1 zk, die Stehplätze auf 50 Groschen und die Schülers und Hoch, gedoch auch diese Preise erscheinen, wie wir erfahren, manchen Volksgenossen zu hoch, weshalb wir es für nots wendig halten, einmal Einzelheiten über die Ausgaben bekanntzugeben, welche bei uns mit der Erhaltung des Bühnenbetriebes verbunden ber Erhaltung des Sugnenbetrieves verdinden sind, um Misverständnisse zu zerstreuen, die allenfalls noch vorherrschen mögen. Die ständ igen Ausgaben für jede Neu-einstudierung betragen: bei einmaliger bei zweimaliger Aufführung

Gaalmiete	25,— zl	50,— zl
Beleuchtung	25,	40,-,,
Rollenmaterial	80,-,,	80,-,,
Aufführungsgebühr	50,-,,	100,— "
Steuern	30,,,	60,-,,
Programme	15,,,	15,-,,
Stempelgebühren	7,-,,	7,—,,
Friseur, Bedienung	30,-,,	60,-,
Beheizung und sonstige	20,,,	25,—,,
zusammen	282,— zl	437,— zl

Dem gegenüber stehen folgende Einnahmen wenn alle vorhandenen Pläte ausverkauft sind:

65	Pläte	311	2,- zl	130,— zl
	"			97,50 ,,
39	"		1,-,,	39,—,,
20	"	"	0,50 ,,	10,—"
50	"		0,25 ,,	12,50 ,,

d. i. bei zweimaliger Aufführung 578,—zl.

In die Einnahmen und Ausgaben ist die staatliche Steuer für den Arbeitsfonds und für das Rote Kreuz nicht eingerechnet, die jeder Besucher neben dem Eintrittspreis zu bezahlen hat. Außer dieser Steuer tragen wir aus den Einnahmen eine 10% Kartensteuer, welche der Magistrat einzieht, die aber dem Besucher nicht mehr angerechnet wird. Die Anfführungsgebühr wird an den verlag bezahlt, in welchem das betreffende Stück erschienen ist und wird von dem hiefigen Vertreter bestimmt. Außerdem müssen die Rollen-bücher bezahlt werden, da ein Abschreiben der Rollen verboten ist.

Eine einmalige Aufführung deckt also kaum die laufenden Ausgaben, während bei zweimaliger Aufführung — immer ausverkaufte Häuser vorein Reingewinn von etwa 150 zł ausgesett zurückleiben würde, der dann zu Neuanschaffun-

gen verwendet werden fonnte.

Run ist es aber eine bekannte Tatsache, daß unsere Bühne schon seit Jahren kaum die Erk-aufsichrung gut besucht hat, während zu den Wiederholungen so wenig Besucher erscheinen, daß sich die Bereinsseitung mit dem Gedanken trägt, sie überhaupt einzustellen. Db sich ber Bühnenbetrieb unter den obwaltenden Umftänden überhaupt noch lange wird aufrecht erhalten lassen, dies zu beurteilen überlassen wir unseren Bolksgenossen. Berein und Mitglieder der Bühne setzen fich voll und ganz für die Sache ein, sie müssen aber die Vaffen strecken, wenn sie von den eigenen Volksgenossen im Stiche gelassen

Josefow. (Zu biläums feier.) Am 3. September d. Js. veranstaltete das Presbyterium der evang. Kirchengemeinde in Josefow eine Jubiläumsseier anlählich der 25jährigen Amtsssührung des Herrn Pfarrer Josef Drozd in Josefow. Die Feier fand im Anschlusse an den von Herrn Pfarrer Drozd gehaltenen Gottesdienststatt. Zu der Festlichkeit erschienen aus allen Ausgesow gehörenden Filialgemeinden und anderen Ortschaften zahlreiche Glaubensgenossen. Eingeleitet wurde die Keier mit dem von

Eingeseifet wurde die Feier mit dem von dem Kirchenchor unter der bewährten Leitung des Lehrers Otto Kühner vierstimmig vorge-tragenen Liede: "Ich bete an die Macht der

Hierauf beglückwünschten den Jubilar die Herren Lehrer und Presbyter der evang. Kirschengemeinde Josefow. An den Ansprachen besteiligten sich folgende Herren Lehrer: Georg

Lautenschläger, Heinrichsdorf, Otto Kühner, Josesow, Jakob Senft, Sapiezanka, Gustav Köhli, Hanunin, Ferdinand Schäfer, Stanin und Kobert Heuchert, Mierow.

In den von den Lehrern gehaltenen Anspra-den wurden die Berdienste, welche sich der Jubilar in der vergangenen und besonders in der gegenwärtigen Zeit um die Erhaltung und Fortsührung der evang. Volksschulen erworben hat, rühmend hervorgehoden und insbesondere das friedliche und freundliche Berhältnis zwi-lehen Afarrer schen Pfarrer, Lehrer und Gemeindemitgliedern

Nach den Ansprachen sang der Jungfrauen-verein, geleitet von Frau Pfarrer Drozd, das Lied: "Gott mit dir auf allen Wegen". Hieraus verlas Lehrer Lautenschläger die

eingegangenen Glückwunschsschreiben der Super-intendentur Stanislau und des Seniorates Hartfeld und Herr Lehrer Kühner-Josefow über: reichte im Namen der evang. Lehrer ein Bild der Kirche aus dem Jahre 1908, geschmückt mit funstreicher Ausschrift, angesertigt von Lehrer Röhle Hanunin

Rohle, Hanunin.
Fräulein Sosie Judum aus Josesow überreichte einen Blumenstrauß und überbrachte die
herzlichsten Clückwünsche des Jungfrauenvereins
und die Schülerin Marie Ermel aus Josesow
brachte ein Gedicht zum 25. Jubiläumsjahr eines
Pfarrers zum Vortrag. Abgeschlossen wurde die
Feier mit dem vierstimmig vom Kirchenchor
vorgetragenen Liede: "Käher mein Gott zu dir".
Hierauf dankte der Jubilar dem Preschyterium,
den Lehrern und der ganzen Gemeinde für die
ihm zuteil gewordene Ehrung.

Georg Lauten schläger. Georg Lautenschläger.

Georg Lautenschläger.

Wiesenberg. (Kirchenrestaurierung.)
Bereits im Jahre 1926, da Psarrer Areczynstide Psarrstelle in Wiesenberg inne hatte, hat die Gemeinde mit der Kirchenrestaurierung begonnen. Die Arbeiten mußten dann eingestellt werden, da die wirtschaftlichen und auch die firchlichen Berhältnisse ein Teenden dieser Arbeiten nicht erlaubten. Als im Jahre 1931 Psarrer Dubaniowsti die Psarrstelle in Viesenberg übernahm, sand er ein großes Arbeitssseld vor. Es mußte viel und große Arbeit geleistet werden. Unerschrocken mit unermidetem Eiser und großer Liebe begann er sein Werk. Er sand den Weg zum Bolke wieder, und zwar durch die Muttersprache. Während früßer die Kirche während bes Gottesdienstes beinahe leer war, da die Predigten größtenteils in polnischer Sprache gehalten wurden, ist jeht die Kirche immer von gläubigen, andächtig zuhörenden Menschen übersüllt, da Psarrer Dubaniowsti die Predigten in polnischer und deutscher Sprache Predigten in polnischer und deutscher Hradiger in polnischer und deutscher Hradiger und beutscher Hradiger höfet. Ihm ist es auch gelungen, die unterbrochenen Arbeiten an der Kirche wieder aufzusnehmen und zu vollenden. Mit seinen bis ins Innerste des Herzens gehenden Worten verstander es, trot der schweren Wirtschaftslage, die er es, trot der schweren Wirtschaftslage, die Serzen wie auch die Taschen seiner Gemeindeglieder zu öffnen. Die Kirche ist die auf das Ausmalen sertiggestellt. Die Arbeit wurde von dem hiesigen Maurermeister Peter Kardasz und den anderen hiesigen Handwerfern, wie Maurer, Tischler und Jimmerleute gegen Entschnung vollführt. Sämtliche Jusuhr wie auch Handarbeit wurde von der Gemeinde unentgeltlich geseistet. Auf diesem Wege sagen wir alle sürdie Mithisse am Kirchenbau den besten Dank. Besonderen Dank sagen wir auch dem Kirchensbauschentete. haufomitee.

(Pfarrerwechsel.) Wie ein Blitz aus heiterem Himmel wirfte auf die ganze Gemeinde die Nachricht, daß der hochverdiente Pfarrer Dubaniowsti versetzt werden soll. Alle Bemishungen und Schritte, die die Gemeinde bei den Behörden unternommen hat, nutzen nichts. Es ist sehr zu bedauern, daß man uns, den deutschfatholischen Glaubensbrüdern, so wenig Verständnis entgegenbringt und einen Pfarrer, der die deutsche Sprache beherrscht und badurch geordnete Verhältnisse und Aufriedens Sjarrer, der die deutsche Sprache beherrscht und dadurch geordnete Verhältnisse und Zusriedenseit in der Gemeinde eingeführt hat, mitten aus seiner Arbeit abberuft. Dem sehr verdiensten Herr Pfarrer Dubaniowsti sagen wir für sein mühevolles Arbeiten den innigsten Dank und wünschen ihm viel Segen und Glück auf seinem neuen Arbeitssselde.

Zugleich wollen wir hoffen, daß der neue Pfarrer Tarnogrodzti ein würdiger Nachfol-

Mündenthal. Trauungen. Dhamar der diesjährige Hochsommer nicht wie immer in seiner Glut die Münchenthaler belästigte, scheint die Site auf eine gewisse Temperatur gestiegen zu sein, wo das Sieden beginnt, und zwar bei dem Jungvolk, das heißes Blut besitzt. Sechs Herzens-paare, aus denen die Liebessackeln in hellen paare, aus denen die Liebestackeln in hellen Flammen loderten, jingen Feuer, um neues Sein und Werden zu begründen. Es reichten sich die Hände Zum ewigen Bunde folgende Kaare: Karl Hillich — Hermine Schönhofer; Tadeus Otto — Josefine Kostek; Franz Jost — Bronislawa Jestadt; Johann Bittmann — Anna Kostek; Kudolf Merjan — Mathilde Schnerch; Kudolf Keich — Wethilde Grap Könnuch hemerkt mochen Resch — Mathilde Groß. Es muß bemerkt werden, neich — Mathilde Groß. Es muß bemerkt werden, daß durch das Ausscheiden der Reuvermählten aus dem Birkungskreis der Jugend, diese bestende Kräfte versoren hat, und zwar in der geistigen Tührung für Geselligkeit und Theateraufführungen. Wie oft standen sie auf den Brettern der Bühne in voller Jugendbegeisterung und wirkten für Geselligkeit und Unterhaltung der Zuschauer. Troß üblichen schweren Arbeiten in Seld und Gruß nahmen sie die aus Kreschung der Juschauer. Troß üblichen schweren Arbeiten in Feld und Haus nahmen sie die zum Erlernen schweren Kollen willig an — wenn auch die Mütter manchmal murrten über Zeitverschwendung — und kamen zu Proben- und Gesangsabenden zur pünktlichen Zeitbestimmung. Ihre Darbietungen sind stets vollkommen tadellos gediehen zur allgemeinen Besriedigung des Publikums, das ihnen immer großes Lob zollte. Nun haben sich diese sechs Menschendare in die wirklich ernsten Lebensverhältnisse gewagt, die sie so ost theatralisch andern vorsührten, und hossentlich werden sie es verstehen, auch da ihre hoffentlich werden sie es verstehen, auch da ihre Kollen zum Wohle für Mitmenschen gut durch-zuführen. Wögen sie beweisen, daß sie auch an sich etwas gelernt haben, das in ihrem fünstigen Leben wirklich Muster bleiben wird. Mögen sie im neuen Stande auch weiter befräftigen, mas fie im neuen Stande auch weiter bekräftigen, was sie so oft bei Lied und Spiel ausgedrückt haben: "deutsche Jucht, Sittlichkeit und Ordnung". Das sind die schönken Werkmale des deutschen Bolkes. Mögen sie deutsch bleiben, wie sie es dis nun gewesen sind: treu der Muttersprache, des Brauchtums und Glaubens; mögen sie auch noch weiter kommen, wenn der Spielleiter sie rust zu einem gediegenen Stück, solange nicht entsprechende Kräfte herangebildet sind. Gewiß wird der Spienmel seinen Segen solch jungen deutschen Ehepaaren nicht versagen. Glück und Heil den jungen Eheleuten. jungen Cheleuten. J. Maffinger.

Dornfeld. (Erntedankfest. Am 17. September hielten wir unser diesjähriges Erntedantfest im geschmückten Kirchlein. Feldfrüchte lagen am Altar und Erntefränze hingen an den Säulen. Die Einholung der Erntekrone, eine ausgebaute Erntedankliturgie und Chorgesang umrahmten die Festpredigt. Am darauffolgenden Sonntag fanden die am Erntedanksest üblichen Wettspiele der Schulkinder statt.

Rirch weihfest. Durch Presbyteriums= beschliß wurde das diesjährige Kirchweihsest auf den 5. No em ber verschoben, da es sonst mit dem Kirchentag zusammenfallen würde.

### Zeitschriften

Der Roman mit den aktuellsten Frauenfragen läuft jest in der Zeitschrift "Hella" (Berlag Otto Bener, Leipzig), die überhaupt von vielen Leserinnen als die moderne Wochen-Illustrierte silver de Frau bezeichnet wird, weil sie eine schier unglaubliche Fille interessanter Aussätze und Bilder, Unterhaltung und praktische Belehrung auf allen Gebieten bringt: Mode, Kosmetik, Heimesstatung, Lebenskunde, Glückslehre, Erziehung, Gartenpflege, Küche; dazu viele illustrierte Aufsätze über Kulturgeschichte, Schönbeit der Heimat und des Volkstums, Film, Gymnastik u. a. m. Schließlich eine ganz besondere Eigenart der "Hella": der Briefwechsel und Meinungsaustausch, der nicht weniger als drei Abeilungen umfast, nämlich: Schänuske, Dasschönste Wort, und Komandebatte. "Da muß ich mitmachen!" sagt jede Frau, die das einmal in der "Hella" liest. Sie kann das Blatt für 20 Bfg. durch jede Buchhandlung beziehen — und dazu zweimal monatlich "Die fleißige Hella" zum Hestpreis von 10 Pfg. mit sämtlichen Schnitten von jeweils zwei Hella-Heften. für jede Frau bezeichnet wird, weil sie eine schier von jeweils zwei Sella-Heften.

## UR DIE JUGEN

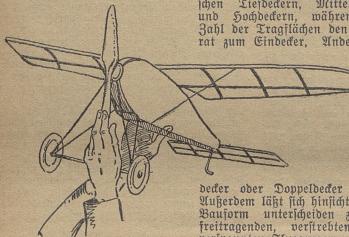
### Ich bauc mir ein flugmodell

Auf unsere Jugend hat wohl faum eine technische Errungen-schaft magischere Kraft ausgeübt als die Eroberung der Luft, die Eroberung dieses unermeglichen Verkehrsneulandes, durch die wir losgelöst worden sind von allen größeren und fleineren Widerständen der Erdgebundenheit.

Die Begeisterung der heran-wachsenden Jugend für den Flugsport hat in den letzten Jahren faum einen stärkeren Ausdruck gefunden als im Bau von Flug-zeugmodellen. Die gang Ehrgeizigen geben sich aber nicht mehr mit blogen Anschauungsmodellen zufrieden, es muffen icon richtige leistungsfähige Apparate sein, also Apparate für tatsächliche Flugleistungen, für Gleitflüge Flugleistungen, fi und für Segelflüge

ften ift, eine Beweglichkeit der Ruder vorzusehen, bestehen bei Motormodellen feine Bedenken, festwerbundene Seiten- und Söhenruder anzubringen. Es handelt sich dann lediglich um Stabilifierungsflächen. Hier läßt sich neben Bambusstäben auch Stahlbraht oder auch Peddigrohr verwenden. Freilich ist Peddigrohr nicht ganz von Mängeln frei. Um unange-nehmsten fällt seine leichte Brüdigfeit auf. Es ist asso wesentlich vorteilhafter, einer größeren Wis derstandssähigkeit wegen eines der anderen Materialien zu wähs len. Für die Flächenbespannung dient dunne Leinwand von dichter Webart.

Entsprechend der Anordnung der Tragfläche im Vergleich zum Rumpf ist zu unterscheiden zwisschen Tiesdedern, Mitteldedern und Hochdedern, während bie und Hochdeckern, während die Zahl der Tragflächen den Apparat zum Einbeder, Anderthalb-



2119 weitaus zwedmäßigstes Baumaterial fommt das Bam= busrohr in Betracht, nicht nur jeiner großen Elastizität wegen, sondern auch wegen seiner außerordentlichen Eignung für die Verarbeitung. Das "Herz" des Apparates bleibt die aus Vorderholm, hinterholm und Spieren (Rippen) bestehende Tragsläche. Die Ansertigung der Tragsläche und insbesondere der Spieren erfordert allergrößte Gewissenhaf= Mängel und Nachlässigtigfeit. feiten machen das beste Modell wertlos. Eine wichtige Rolle spielen natürlich auch Seiten=und mertlos. Sohenruder. Während es bei Segelflugzeugen weitaus am be-

macht Außerdem läßt sich hinfichtlich der Bauform unterscheiden zwischen freitragenden, verstrebten oder verspannten Flugzeugen.

Voraussetzung für ein gutes Gelingen der Flugversuche, bei de= nen man grundsäglich gegen den Wind startet, bleibt ein möglichst niedriges Gewicht des Flugzeuges. Außerdem ist auf die Vermeidung von hemmenden Widerständen größter Wert zu legen, ebenso auf ein recht günstiges Seitenverhält-nis. Schließlich hängt für einen zufriedenstellenden Erfolg viel da= von ab, daß sämtliche Flugzeug-teile in Stromlinienform gehalten sind. Herrscht böiger Wind, dann sehe man von Startversuchen grundsätlich ab, da bei schlechten Windverhältnissen die Einbuße des Flugzeugs auf dem Spiele steht.

Horst Thielau.

### Tiere, die gehenkt wurden

3m dunkelften Mittelalter maren Prozesse gegen Tiere fast ein Alltägliches. Noch bis in das Alltägliches. Jahr 1733 laffen fich solche Prozefturiosa nachweisen. Sie rich= teten sich nicht nur gegen lästiges Ungezieser und gegen Insetten, wie Ratten, Mäuse, Schnecken, Raupen usw., auch kaum eine Art der Haustiere war davor sicher, vor das Gericht geladen zu werden. Bei diesem Versahren handelte es sich nicht etwa bloß

um einen symbolischen Att, fondern um Prozesse, die sich von den gegen Menschen gerichteten Ver-fahren in nichts unterschieden. Aiten in lingis untergreene Lief von einem Hausbesitzer eine Anzeige gegen Ungezieser ein, dann wurde zunächst der Tatbe-stand zu Protokoll gebracht und möglichst bald dem Ungezieser die möglichst bald dem Ungezieser die Vorladung vor Gericht zugestellt. Den "Angeklagten" wurde sogar ein eigener Verteidiger gestellt. Bis auf den heutigen Tag noch

sind die Prozegatten aus solchen merkwürdigen Gerichtsverfahren vorhanden. Es befinden sich Akten darunter, die einen beträchtlichen Umfang haben und die schon durch ihre Ausdehnung die "Schwere" der Materie, die es zu behandeln galt, erkennen laffen. In ichwies rigen Fällen wurde die Berhandlung nicht selten auch ein= oder gar mehrere Male vertagt. Gegen das Ungeziefer lautete das Urteil

meistens auf Ausweisung. Urteil gab auch genau Tag und Stunde an, an dem das hetreifende Gebiet zu räumen war. Haustiere, die sich angeblich vergangen hatten, murden entweder lebendig begraben, gehenkt, ge-töpft ober auch verbrannt. Für solche Hinrichtungen war ein öffentlicher Plat ein für allemal jeftgelegt, und viel Volk kam jedesmal zusammen, um sich davon zu überzeugen, ob der Scharfrichter auch wirklich das Todesurteil an dem "fündigen Tier" vollzogen

### Ein nicolides Spielzeug

Ohne einen besonderen Aufwand an Runstfertigfeit tann man sich ein fleines Schiff bauen, das sich von selber in Bewegung

jett und eine ge= raume Zeit lang auf dem Waffer hin= und her= schwimmt. Das macht natürlich weit mehr Ver= gnügen, als wenn man das Schiffschen dem blinden Zufall überlassen muß.

Es ist weiter

nichts nötig, als an dem aus Holz und stärkerem Papier hergestellten Schiffchen etwas Rampfer anzubringen und zwar an dem einen Ende, jo wie es auf unserem Vild dargestellt ist. Ins Wasser gebracht, wird das Schifschen alsbald zu juhren



beginnen, und es wird so lange in Bewegung bleiben, als der Kampfervorrat ausreicht.

### kreise onne Zirkel

Emil war in einer heillosen Berlegenheit. Er sollte einen Kreis zeichnen und hatte — den Birtel verlegt.

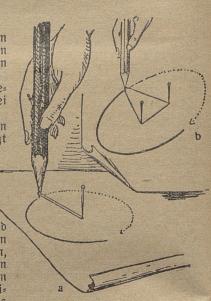
"Warum machst Du den Be-trübten?" meinte seine um zwei Jahre jüngere Schwester.

"Weil ich nicht weiß, wo mein Zirfel stedt, den ich brauche".,,Unbedingt?", lachte Emils Schwester. unbedingt Das kann man genau so leicht ohne Zirkel.

Genau so einfach las-sen sich Kreise zeichnen mit Hilse einer Stecknadel und einem zur Schleife gebundenen Nähsaden. Den Faden hängt man, (siehe unsere Abbildung a), an der Stecknadel ein und legt am anderen Schleiferende den Aleis Blei= anderen Schleifenende den stift an. Genau jo leicht ist es auch, Ellipsen zu zeichnen. In diesem Falle muß man allerdings wei Stecknadeln — siehe unsere Abbildung b — verwenden. Will man gang flache Ellipsen herstel-Ien, dann braucht man die beiden Stednadeln nur entsprechend weit voneinander abzurücken".

### Wußtest du das?

Bon dem berühmten griechischen Gelehrten und Dichter Eratosthe-nes (275-194 v. Chr.) ist bie erste wissenschaftliche Erdmessung vorgenommen worden.



Unter Amenemhat III. (2221—2179 v. Chr.) wurde ausschließlich von Menschenhand der Mörissee ausgegraben. Dieser See, ber zur Bewässerung bes ägyptischen Ackerbodens diente, umfaßte 666 Kilometer, bei einer Tiese bis zu 80 Metern. Die ausgegrabene Erde belief sich auf siebenhundert Milliarden Rubikmeter.

Während des Schlafes verengert sich die Pupille um einen Millimeter.

## Die Stimme des Gewissens

Ein Roman von Liebe. Glück und Leid.

Von Erich Friesen.

(Nachdrud verboten.)

### Bisheriger Inhalt

Henrif und Ingrit Gcott haben geheiratet und verleben die ersten Stunden ihres jungen Eheglücks in Henrits Junggesellenwohnung. Ingrid war Geselsschafterin bei einer reichen Dame, Fräulein Engstraat. Diese wollte von einer Heira Jugrids mit Scott nichts, wissen. Infolgedessen verließ Ingrid ihre Wohltäterin, die sie zu ihrer Univerlalerbin einsiehen wollte. Fräusein Engstraat starb bald darauf, ein Testament wurde jedoch nicht gefunden. Das bedeutende Bermögen siel demzusolge an ein paar entsernte Werwandte. Henrif will nun nach einem bestimmten Plan zu dem seiner jungen Frau entgangenen Reichtimern gelangen, ohne das diese davon etwas weiß. Junächst teilt er Ingrid mit, daß er sich von ihr noch einige Zeit trennen und sie im Hotel wohnen milse. Das gesschieht auch. Henrif begibt sich sierus zu Waron Gunnar von Cederström, bei dem er als Privatseträt sätig ist. Sein Chef teist ihm mit, daß er von einer Dame einen merkwirdigen Brief erhalten habe.

Henrik Scott entfaltet den kleinen Briefbogen und blickt zuerst auf die Unterschrift. Wobei lebhafte Ueber= raschung in seinen Zügen aufzuckt. Doch markiert er sofort wieder den gewohnten Gleichmut. Als er die wenigen Zeilen überflogen hat, faltet er den Brief zussammen und legt ihn, ohne ein Wort zu äußern, auf

den Tisch.
"Na?" sagt Gunnar Cederström ungeduldig. "Was
soll ich tun?"

"Was du tun sollst? Natürlich der Einladung folgen. Warum denn nicht?"

Gunnar zieht nachdenklich an seiner Zigarre.

"Das sagst du so hin, als ob das gar nichts wäre. Aber die Sache liegt tiefer. Der Brief ist von der Mutter der jungen Dame, die ich — dem Wunsch der beiden Väter entsprechend — heiraten soll!"

"Bon Madame Arnholm, der Witwe des Freundes deines verstorbenen Vaters? Die all deine Briefe und wohlgemeinten Unterstützungsversuche ignorierte? Sast mir ja wiederholt davon erzählt. Sieh da! Also end= lich wird die Frau vernünftig und kommt aus ihrem Schneckenhaus heraus. Der Dummstolz der Habenichtse ist auch zu lächerlich!"

"Na, ich weiß nicht recht —" widerspricht der andere nachdenklich. "Mir hat dieser Stolz gewaltig

imponiert.

"Ah bah! Du siehst doch: jetzt sollst du nolens volens nach Aarhuus fahren und in dem kleinen Nest Basser und Brot mit den beiden Bettelprinzessinnen schlecken! Guten Appetit!"

Gunnar lehnt sich in seinen Klubsessel zurück, schlägt die Beine übereinander und streift miggestimmt die

Asche von seiner Zigarre.

"Nein. Die Lage der Damen scheint sich gebessert zu haben. Urplötzlich und unerwartet. Wie das so manchmal geht im Leben. Sie wohnen nicht mehr in Narhuus in einer fleinen Hütte."
"Sondern —?"

"In einer großen Billa, die "Waldburg' benamset, hier ganz in der Nähe — in Klampenborg."

"Donnerwetter!" macht Henrif scheinbar erstaunt.

"Wie kommt denn das?"

Gunnar zuckt die Achseln.

"Das weiß ich selbst noch nicht. Vielleicht Erbschaft oder so.

"Aha! Und nun wollen die beiden Damen dir mit ihrer "Baldburg' imponieren!" "Bielleicht! Jedenfallssichreibt Madame Arnholm, sie würde sich freuen, den Sohn des einzigen Freundes ihres verstorbenen Gatten bald bei sich begrüßen zu fönnen."

"Will sagen: den zugedachten Bräutigam der Tochter!" glossiert Henrik.

"Das ist es eben!" gibt der andere zu. "Zwar wird diese Angelegenheit in dem Brief nicht berührt. Aber es ist nicht ausgeschlossen, daß sie der Beweggrund der Einladung ist. Und das gerade ärgert mich. Ich hesse derlei Abmachungen über die Köpfe der unmündigen Kinder hinweg. Aber die Alten hatten sich die Sache nun einmal ausgedacht und waren nicht davon abzu= bringen. Und ich mußte meinem Bater noch furz vor seinem Tode das Versprechen geben, wenn ich einmal den Wunsch hätte, zu heiraten, mir auf alle Fälle vor= her die fleine Gerda Arnholm anzusehen. Es wäre sein Herzenswunsch, daß aus uns beiden ein Paar würde. Na, bis jetzt ist mir der Gedanke noch nie gekommen, zu heiraten. Weder die kleine Arnholm noch eine ans dere. Fühle mich überaus wohl, so wie es ist. Die Ein= ladung da —" ärgerlich deutet er auf den Brief — "stellt nun alles auf den Kopf. Wenn nun wirklich diese Madame Arnholm mich schon so halb und halb als ihren Schwiegersohn betrachtet? Soll ich so ohne weisteres über mich verfügen lassen? Ich möchte selber wählen. Möchte mich in das Mädel, das ich zu meinem Weibe und zur Mutter meiner Kinder machen will, verlieben! So recht von Herzen verlieben! Hals über Kopf! Ohne Nebengedanken!"

"Na gut!" lacht Henrik. "Dann verliebe dich doch Hals über Kopf in das dir zugedachte Mädel!"

Erregt springt Gunnar auf.

"Das kann ich eben nicht. Die Unbefangenheit fehlt. Der Reiz des "Hangens und Bangens". Wenn ich schon an die inspizierenden Blicke der Mutter denke! Wie sie jedes Wort, jede Bewegung unter die Lupe nimmt und daran herumdeutelt und herumseziert! Brr! Mir graut!"

Wieder lacht der andere.

"Sm! Recht hast du ja. Trotzdem —"

Er greift nochmals nach dem Brief. Und liest ihn nochmals durch. Und überlegt.

Und er findet plöglich, daß die ganze Sache vorzüg-lich in seinen Plan hineinpaßt. Daß sie sogar die Ausführung desselben erleichtern wird.

Und blitartig zuckt in seinem nie rastenden Hirn ein neuer Trick auf.

Vielleicht — vielleicht — —

Henrik Scott besitzt die seltene Gabe, jeden Men= schen nach dessen Individualität und vor allem nach dessen Schwächen zu behandeln. Er weiß genau, wann er schweigen, wann reden muß, um Vorteil daraus zu ziehen. Er liest in allen Gesichtern wie in einem offe= nen Buch, während seine eigenen Gedanken noch nie ein Mensch ergründet hat. Er beherrscht jede Situation, jede auch noch so schwierige Komplikation, durch Kalt= blütigkeit und überlegene Ruhe.

So auch in diesem Fall.

Er weiß genau, daß der im Entschlußfassen etwas schwerfällige Freund auf seinen Rat wartet. Und er hält es deshalb für vorteilhaft, ihn noch

ein wenig zappeln zu lassen.

So steht er vorderhand erst einmal auf und spa= ziert, die Hände in den Hosentaschen vergraben, eine Weile nachdenklich und mit grüblerischer Miene im Zimmer auf und ab, während die Augen des Freundes ihm voll Spannung folgen.

Plötlich bleibt er vor Gunnar stehen.

"Sagtest du nicht, du habest die kleine Arnholm noch nie gesehen?"

Allerdings nicht, wenigstens nicht in natura. Ich glaube, einmal auf einem Bild. Als Baby. Rann mich aber keine Spur mehr darauf besinnen.

"Und die Mutter?"

"Sabe ich überhaupt noch nie zu Gesicht be= fommen."

.. Dann wissen die Damen auch nicht, wie du aus= siehst?"

"Woher denn? Ich bin ein Feind des Photo-graphierens. Man sieht in Wirklichkeit doch immer ganz anders aus. Ich glaube, von mir gibt es überhaupt fein Bild. Höchstens als kleiner Hosenmak. Etwa aus der Zeit, als die beiderseitigen Bäter die Schrusse hat-ten, die Babys füreinander zu bestimmen. Aber ich bezweifle auch dies. Jedenfalls lebten die Arnholms, so lange ich denken kann, in Aarhuus, wo der alte Professor Sven Arnholm seine Tiesseestudien machte — und wir Cederströms in Kopenhagen. Und die dumme Schrusse mit dem Berloben wäre längst in Bergessen= heit geraten, wenn nicht mein Bater kurz vor seinem Tode mit dem manchem Sterbenden eigentümlichen Eigensinn die Sache wieder aufs Tapet gebracht hätte. Er nahm mir auch das Bersprechen ab, falls die Damen Arnholm in schlechte Verhältnisse kommen sollten, ihnen zu helfen, bis ich die Tochter einst heimführen und so ihr natürlicher Beschützer werden würde. Na ja — und die Zeit scheint die brave Madame Arnholm jetzt als gekommen zu erachten. Und verpufft ihre Einladung!"

Gunnar hat sich ganz in Aufregung hineingeredet und wühlt verzweifelt in seinem blonden Haarschopf herum.

Henrif aber bleibt plöglich vor ihm stehen und sagt ruhig und bestimmt:

"Nimm die Einladung an! Ich wiederhole es!"

Ja — aber —" will Gunnar widersprechen ...Ich sagte dir doch schon: der Gedanke, mich von den beiden Damen als zugedachter Freier beäugen zu lassen, irri-tiert mich!"

"Dann kommst du eben nicht als der zugedachte Freier .

"Wieso?"

"Sondern als — ein anderer!"

Ich verstehe nicht —"

"Wirst mich gleich verstehen. Höre zu! Aber stecke dir vorher eine neue dieser famosen Giftnudeln ins Gesicht! Es plaudert sich besser! So! Also: Madame Arnholm und Tochter kennen dich noch nicht persönlich?"

"Nein. Ich sagte es ja schon!"

"Niemand kennt dich in Klampenborg, wo die bei= den Damen wohnen?"

"Ich glaube, nein. Wozu diese Frage?"

"Weil ich dir einen Borschlag machen möchte. Ber= tausche deinen Namen für kurze Zeit mit dem meinen!" "Wie —?"

"Ich komme nach der "Waldburg" als Gunnar Baron von Cederström. Du als mein Freund und Privatsekretär Henrik Scott.

Gunnar ift so verblüfft, daß er eine Beile fein Wort hervorbringt. Sein schwerfälliges Hirn und sein gerader Sinn können den Gedanken, den der Freund ihm da vorführte; kaum fassen.

Dann sagt er unmutig: "Was schwaßest du da? Laß die dummen Späße!" Bedächtig streift Henrik die Asche von der Zigarre.

"Rein Spaß, alter Junge! Vielmehr vollster Ernst! Den Damen wird es nur natürlich erscheinen, wenn der Baron von Cederström seinen Privatsekretär mitbringt. Zumal er während seines dortigen Aufenthalts seine Dienste vielleicht nötig haben wird. Schreibe vorher in diesem Sinn an Madame Arnholm und erbitte ihre Er= laubnis! Trittst du dort als Henrik Scott auf, so kannst du das Herz der dir zugedachten Braut nach allen Seiten hin prüfen und brauchst dabei die inspizierenden Augen der zufünftigen Schwiegermutter nicht zu fürchten. Gewinnst du dann die Liebe der Tochter unter dem Deckmantel des Namens Henrik Scott. so bist du sicher, daß es um deiner Person willen geschieht. Und nicht aus Berechnung. Ober aus Pietät für den Wunsch ihres verstorbenen Vaters."

Nachdenklich blickt Gunnar vor sich hin. Der Plan erscheint ihm ungeheuerlich. Und doch reizt ihn das Abenteuerliche desselben.

"Gefällt dir die kleine Arnholm aber nicht — viel= leicht ist sie ein Monstrum, schielt oder hat ein lahmes Bein, wer kann es wissen — oder fällt ihre Wahl gar auf mich, weil sie in mir den Millionar und vornehmen Mann vermutet," fährt henrif in überzeugendem Tone fort, "so verlassen wir Klampenborg und die "Waldburg' nach ein paar Tagen oder Wochen, ie nachdem. Und niemand erfährt von unserem kleinen Versteckspiel. Wenn Ihr euch aber — was ich annehmen möchte regulär ineinander verlieben solltet — denke nur an die Seligkeit, wenn die Kleine hört, daß du der ver= wunschene Prinz im Märchen bist, der in der Kleidung des Knechtes gekommen ist um das Herz des Burgfräuleins zu gewinnen! Das Mädel wird dir die kleine List nicht übelnehmen. Im Gegenteil. Die Weiber lieben das Romantische. Und das Intrigenspiel. Sie sind ja selbst die geborenen Intrigantinnen. Ergo!"

Doch Gunnar ist noch nicht überzeugt. Bedenklich schüttelt er den Kopf.

Ich weiß nicht — die Sache hat ja etwas für sich, und doch widerstrebt sie mir. Mit einer beabsichtigten Täuschung eine Einladung annehmen, erscheint mir

"Ah bah!" wehrt Henrik leicht ab. "Die Bäter er= laubten sich auf Kosten ihrer Kinder einen Scherz. Warum sollen die Kinder diesen Scherz nicht aufgreifen und fortsetzen? Selbst die größten Geister schrecken nicht vor fleinen Komödien der Frrungen zurück! "

Henrik wirft die Worte leicht hin. Und doch klingt etwas heraus wie Spannung, die selbst Gunnars schwacher Beobachtungsgabe nicht entgeht.

Ernst blickt er zu dem lebensgroßen Porträt seiner Mutter hinüber, das über dem Kamin hängt. Und er hat die Empfindung, als ob die schönen, offenen blauen Augen — der Sohn hat die Augen der Mutter — ihn warnen.

"Laß uns nichts übereilen, Henrit! Laß uns alles genau bedenken! Damit wir nicht später Reue empfinden!"

Beide schieben ihre Sessel näher zusammen und

beginnen das Für und Wider zu besprechen.

Die Folge davon ist, daß — wie fast stets — Baron von Cederström auch diesmal das tut, was Henrik Scott will. Obgleich eine innere Stimme ihn davor warnt.

### III.

### Wie Ingrid Etdal Henrik Scott fennenlernte.

Als Henrif Scott vorhin sein junges Weib nach dem Hotel gebracht und es gleich darauf allein gelassen hatte, um sich zu Cederström zu begeben, war Ingrid

zuerst wie betäubt.

Was hat dies alles zu bedeuten? Tit sie Henriks Frau? Jit sie es nicht? Weshalb muß sie sich wieder, wenn auch nur für kurze Zeit, von ihm trennen? Weshalb nimmt er sie nicht an sein Herz? Weshalb soll sie heute nacht — die erste nach der Hochzeit — allein im Hotel bleiben, während er weiter in seiner Junggesellens wohnung kampiert?

Sie fann sich all dies nicht erklären. Steht vor

einem für sie unlösbaren Rätsel.

Und doch steigt auch jetzt noch kein Mißtrauen in

ihr auf.

Sie liebt Henrif. Und wahre Liebe trägt volles Vertrauen in sich. Es würde ihr wie eine Entweihung erscheinen, wenn auch nur ein Hauch von Zweifel den reinen Spiegel ihrer Liebe zu ihm trübte.

Heute abend wird er sie sicher über alles aufklären, was ihr iekt noch dunkel erscheint. Er wird schon seine Gründe haben. Er ist ia so klug! So unendlich klug, daß sie nie begriff, wie seine Zuneigung gerade auf sie fallen, wie er gerade sie zu seiner Gattin wählen konnte. Sie, das schlichte, unersahrene weltfremde Mädchen!

Still setzt sie sich ans Fenster, faltet die Sände und denkt an ihn, den einziggeliebten Mann. Und an die

erste Zeit, da sie ihn kennensernte —

Bei einem Tennismatch auf dem Sportplatz war es. Ingrid die eine hegeisterte Anhängerin des Tennisspieles ist, aber nie Gelegenheit hatte, sich selbst darin zu üben, hatte Fräulein Euphemia Enastraat, eine reiche, alte Dame, bei der sie seit ihrem zwössten Jahre lebte — zuerst als eine Art von Pflegetochter, später als Gesellschafterin und Vertraute — gebeten, dem Tennisspiel zusehen zu dürsen. Was ihr aanz ausnahmsweise gestattet wurde. Denn ohgleich das alte Fräulein ihrer Pflegetochter in ihrer Weise herzlich zugetan war — oder vielleicht gerade deshalb — sieß sie das Mädchen sonst nie aus den Augen. Aus Anast, irgend jemand könne sich in sie verlieben und sie ihr wegschnappen

Ingrid Efdal war überglücklich. Sie 20g ihr weißes Boilekleid an steckte sich ein Sträukchen Heckenrosen an die Bluse, stülpte den breitkrempigen rosa Strohhut über das lockige Blondhaar und spazierte wohlgemut

von dannen. Nicht ahnend, daß dieser Tennismatch über ihr Schicksal entscheiden würde.

Denn an diesem Nachmittag sah sie Henrik Scott zum ersten Male. Henrik Scott, den geseierten Sieger

beim Spiel, dem alle zujubelten.

Er aber sah nur sie. Das hochgewachsene, blonde Mädchen im weißen duftigen Kleid mit dem Heckenrosensträußchen an der Brust, dort in der ersten Zuschauerreihe, dessen große veilchenblaue Augen ihm in schwärmerischer Bewunderung entgegenleuchteten.

Er machte es möglich, sich ihr zu nähern. Sprach sie an. Und wich den ganzen Abend über kaum mehr von ihrer Seite. Denn ihre Mädchenhaftigkeit, ihre Keuschheit und Unbefangenheit, die so seltsam von dem Benehmen der Frauen, mit denen er sonst verkehrte, ab-

stach, faszinierte ihn.

Er erfundigte sich nach den näheren Verhältnissen der "weißen Fee", wie er sie bei sich nannte. Und als er hörte, daß sie die Pflegetochter einer sehr reichen, unverheirateten alten Dame sei, machte er am nächsten Tage schon bei Fräulein Euphemia Engstraat am Frederikspark Besuch. Wobei dahingestellt sein mag, ob dieser rasche Besuch mehr seiner hell aufgelohten Leidenschaft für das schöne junge Mädchen oder dem aespickten Geldsack des reichen alten Fräuleins galt. Vielleicht beiden.

Jedenfalls versuchte er mit der ihm eigenen Diplomatie, Fräulein Engstraat glauben zu machen, er komme ihretwegen. Um ihre "allbekannte Wohltätigfeit"— wie er mit einem ritterlichen Handkuß beteuerte

- für einen auten Zweck zu erbitten

Die alte Dame nahm diese Huldigung als etwas Selbstverständliches mit der Miene einer Königin entzaegen, spendete eine ansehnliche Summe für den "auten Zweck" und forderte den "scharmanten jungen Mann" auf, sie öfters einmal zu besuchen. Was Henrif auch auf leicht erklärlichen Gründen mit Vergnügen tat. Wobei er sich vorderhand den Anschein gab, als sei tatsächlich nur sie, die ehrwürdige alte Dame, für ihn der Anziehungspunkt in der pompösen Wohnung am Frederikspark. Und nicht die liebreizende junge Pflegetochter, der er nur die notwendiaste Hösslichkeit zollte.

Fräulein Enastraat ließ sich durch das wohlüberlegte Manöver täuschen. Sie fand großen Gefallen an dem smarten Tennischampion, der zudem noch wunderschöne Lieder singen konnte, die die alte Dame bis zu Tränen rührten. Und beglückte ihn mit kilometerlangen Erzählungen aus ihrer Jugendzeit, die Senrik fast zur Verzweiflung brachten. Die er aber trotzem über sich ergehen ließ, weil er annahm, es könne ihm vielleicht

irgendwie Nuken bringen.

Er hatte sich nicht getäuscht; denn in schwahhafter Altersichwöche vlauderte die alte Dame bei ihren vertraulichen Ergüssen auch allerhand aus, was zu erstahren dem raffinierten jungen Mann von höchter Michtigseit war. So auch daß sie noch eine entsernte Berwandte da hinten in Aarhuus besitze eine gewisse Madame Karin Arnholm die es jedoch samt ihrer Tochter nicht sür nötig halte, sich um sie, die qute alte Tante, zu sümmern. Dafür würden die beiden aber ihre wohlverdiente Strase besommen. Sie, Kröulein Euphemia Engstraat, freue sich schon jetzt diehisch auf den Moment, an dem einst ihr Testament eröffnet und hesagte Madame Arnholm nebst Tochter das Nachsehen haben würden. Denn diese beiden Canaillen erhielten nichts von ihr, nein, seine einzige lumpige Krone, und sie bedauere nur, daß sie ihre langen Gesichter nicht

mehr werde sehen können bei der Testamentseröffnung hahahaha! Denn alles, was sie besäße, das ganze Vermögen, sowie ihre Besitzung in Klampenborg, die "Waldburg" heiße sie und sei die schönste Villa in der ganzen Gegend, sei dem jungen Ding da — grandiose Geste nach Ingrid hin, die gerade im Nebenzimmer den Teetisch arrangierte — zugedacht, jawohl

Seit dieser überaus verlockenden Mitteilung ver= doppelte Henrik Scott seine Besuche in dem Palais am Frederikspark. Verdoppelte er auch seine Aufmerksam= feiten für die alte Dame. Und unterließ auch nicht, ganz im geheimen ab und zu einmal nach Klampenborg, dem vornehmen Badeort bei Kopenhagen und Sommerresidenz der reichen Leute der dänischen Saupt= stadt, hinauszufahren und besagte "Waldburg" ein wenig unter die Lupe zu nehmen. Und überall herum-zuspionieren und herumzuhorchen. Natürlich ganz "in= fognito", ohne seinen Namen zu nennen! Was er für alle Källe ratsam fand.

Von letterem wußte natürlich Ingrid nichts. Ihrer offenen Natur behagte das Versteckspiel, wodurch Henrik Fräulein Engstraat täuschen wollte, ohnehin nicht. Doch er wußte ihr die Notwendigkeit so geschickt beizubringen er müsse doch erst ganz und gar das Herz und die Sympathie der würdigen alten Dame gewinnen, ehe er offen als Bewerber ihrer Pflegetochter hervortreten dürfe — daß das junge Mädchen sich fügte. Sie hatte eben unbedingtes Vertrauen zu ihm. Ebenso wie das alte Fräulein Engstraat. Wie Gunnar Cederström. Wie überhaupt jedermann.

Bis eines Tages Fräulein Engstraat Ingrid dabei ertappte, als sie sich im Musiksaal von Henrik Scott

füssen ließ.

Eine furchtbare Szene fand statt. Die Wut der ge= täuschten alten Dame war grenzenlos. Der "scharmante iunge Mann" verwandelte sich blitzichnell in ihren Augen in einen "Teufel", einen "Wüstling". Wie einem Schulbuben wies sie ihm die Tür. Und verbot dem "schamlosen Mädel" ein für allemal, ie wieder ein Wort mit dem "unverschämten Burschen" zu wechseln.

Eine trübe Zeit begann für Ingrid. Die Zuweigung des gelon Fräuleins zu ihr mar in das Gegen

neigung des alten Kräuleins zu ihr war in das Gegen= teil umgeschlagen. Fast in Saß. Sie machte dem armen Mädchen das Leben zur Hölle und drohte ihr, sie mit Schimpf und Schande aus dem Hause zu jagen, wenn

sie sich nicht ihrem Willen füge

Inarid weinte und bat. Bergebens. Die Alte blieb unerbittlich und erklärte furz und bündig, sie lasse ihr

die Mahl: er oder sie! Und Ingrid wählte. Wählte — ihn! Und ver= ließ das Haus von Fräulein Euphemia Engstraat am Frederikspark. Marf alles hinter sich. Die gesicherte Existena. Die aufünftige Erbschaft. Alles, alles! Aus arenzenloser, allumfassender Liebe zu dem Mann ihrer Wahl!

Mohin nun? Ohne Geld und irgendwelche Mittel? Sie verkaufte ihr bisichen Schmuck und mietete sich ein kleines Zimmer unten am Hafen. Wo es am billigsten ist, aber auch am tristesten. Und versuchte von dort aus eine Stellung irgendwelcher Art zu erlangen. Schrieb gleichzeitig an Henrik Scott und setzte ihn nen dem Boraefallenen in Kenntnis.

Er ichien durchaus nicht beglückt davon. Tadelie ihren raschen Schritt. Nannte ihn überspannt. übereilt. Denn bei ihm regierte stets der Verstand das Gefühl.

Sie aber, in ihrer starken, opferfreudigen Liebe zu ihm, fragte:

"Hättest du gewünscht, daß ich nicht dich gewählt hätte, sondern sie?"

Da schloß er ihr die angstvoll forschenden Augen mit einem Ruß. Denn sie war schön. Berückend schön. Und er liebte sie.

Immerhin, was nun anfangen mit dem Mädchen? An eine Heirat war nicht zu denken. Wenigstens nicht an das Gründen eines Hausstandes nach Henrik Scotts Begriffen.

Da las er, wenige Wochen, nachdem Ingrid Efdal so plöklich die Brücke zwischen sich und Fräulein Eng= straat abgebrochen hatte, die Todesanzeige der alten Dame, die gänglich unerwartet an Herglähmung ver= schieden war.

Sallo!

Er triumphierte. In Erwartung der großen Erb-

Es wurde jedoch kein Testament gefunden. Weder in der Stadtwohnung der Berftorbenen am Frederitspark, noch in der "Waldburg" draußen in Klampenborg.

Was nun?

Henrik fuhr aufs neue nach Alampenborg — die Stadtwohnung war inzwischen bereits anderweitig vermietet worden — und spionierte herum. Und erfundigte sich nach allerhand. Natürlich wieder "inkognito". Und erfuhr auch so verschiedenes. Machte vor allem die Befanntschaft der alten Gina Sinrichsen einer Fischers= frau. die jahrzehntelang den jeweiligen Besitzern der Waldburg die frischgefangenen Fische ins Haus gebracht hatte, deren Enkelin sogar in Diensten von Fräulein Engstraats Vorgängerin gestanden hatte, und die auch Fräulein Ingrid gut kannte.

Bon ihr erfuhr er auch. daß die Waldburg seit kurzem wieder bewohnt sei. Bon zwei Damen, Mutter und Tochter, entfernte Berwandte der Berstorbenen, welche die ganze Hinterlassenschaft geerbt hätten. Und denen sie, die alte Gina, jetzt auch die Fische liefere....

Kenrif Scott horchte auf.

Und dies war der Punkt, an dem sein Hirn an= Der Plan zu dem "aroßen Coup" tauchte auf. Der Plan, der ihm durch Ingrids Mithilfe die verlorenaegangene Erbschaft wiederbringen sollte.

Aber dazu gehörte vorerst einmal, daß sie seine

Frau war. Wenigstens vor dem Gesek.

Er schlug dem Mädchen sofortige Heirat vor. Wobei er natürlich auf keinen Widerstand stieß. Im Gegen= teil. Es erschien Ingrid als höchstes Glück, sobald wie möglich das Weib des geliebten Mannes zu werden, um dessentwillen sie alles aufgegeben hatte. Und sie fieberte dem Tag entgegen, der sie für immer mit ihm ver= einigen würde. Denn von den egoistischen Beweg-gründen, die Henrif zu der raschen Seirat veransaften, ahnte sie nichts. Sie meinte, sein Serz treibe ihn dazu, genau wie sie.

Und nun sitt sie, die arme, junge Frau, allein in ihrem Hotel. Und denkt und grübelt. Und sehnt sich

nach ihrem Manne

Ach, sie hat sich ihren Hochzeitstag anders gedacht in ihren Mädchenträumen!

#### IV.

Die Stimme des Versuchers

Noch hat Abenddämmerung sich nicht herabgesenkt auf das Häusermeer Kopenhagens, als Ingrids gespannt lauschendes Ohr auch schon den wohlbekannten Schritt draußen vor ihrer Tür wahrnimmt.

(Fortsetzung folgt.)

## Der deutsche Landwirt in Kleinpolen

Wochenbeilage zum "Oftdeutschen Bolfsblatt", herausgegeben unter Mitwirfung des Verbandes deutscher landwirtschaftlicher Genoffenschaften in Kleinpolen.

Mr. 6

Lemberg, am 8. Ottober (Weinmond)

1933

### Erwägungen zur Zeit

Bon Ing. agr. Rargel = Pofen.

Scute, wo aus den meisten Gegenden Bolens Drufche, wo aus den meisten Gegenden Polens Drufchergebnisse vorliegen, tommt man immer mehr zu der Ueberzeugung, daß die diesjährige Ernte weit überschätzt wurde und daß wir nur eine sehr gute Ernte in Garben, nicht aber in Körnern erzielt haben. Das schließt natürlich nicht aus, daß der Ernteaussall in einzelnen nicht aus, daß der Ernteausfall in einzelnen Gegenden auch in diesem Jahr recht zufriedenstellend ist. Soweit daher der Landwirt nicht gezwungen ist, zu versaufen, wird er gut tun, wenn er sich mit dem Berkauf nicht beeilt. Denn der starte Preisfall des Getreides kurz nach der Ernte war an erster Stelle auf das große Ueberangebot am Getreidemarkte zurückzusühren. In letzter Zeit ist eine gewisse Festigung jür Getreide zu beobachten, was mit einer Berminderung des Angebotes infolge der Festsarbeiten und mit Getreideaufkäusen durch die hantlichen Getreideindustriewerke und durch die fiaatlichen Getreideindustriewerte und durch die Militärintendantur zu erklären ist. Auch konn= ten im August bestimmte Getreidemengen ausgesührt werden, und zwar 15 621 To. Roggen, 1411 To. Weizen, 3208 To. Gerste und 642 To. Hafer. Sollte die Aussuhr weiter in verstärttem Maße anhalten, so ist zu hofsen, daß auch die Preise noch weiter anziehen werden.

Wir sollen aber nicht nur unsere Produtte möglichst preiswert verwerten, sondern auch ihre Erzeugungskoften niedrig halten und müssen das her aus allen begangenen Fehlern sernen. So wurde troß des trockenen Jahres auch in diesem Jahre sehr über das Lagern des Getreides geklagt. Der Landwirt muß sich daher darüber Rechenschaft geben, wieweit er selbst dem Lagern des Getreides entgegenarbeiten kann. Junächst muß er in solchen Fällen lagerseste Sorten, zu denen vor allem die kuzzhalmigen gehören, devotygen. Aber auch auf die Borfrucht ist zu achten. So ist es eine bekannte Tatsache, daß die günstige Wirkung der Luzerne noch nach mehreren Jahren Getreidebau zu erkennen ist. Im ersten Jahr gibt es aber seicht Lager. Man soll deshalb nach Luzerne oder Klee nur standzesche Gorten andauen, dünner sen und keine oder nur schwache Stickstossgaben streuen. Hinz gegen ist einer Kaliphosphatgabe, und auf kalkzarmen Böden auch Kalk zur Steisung des Korngewichtes erz sorderlich. Kali soll weiter dem Rostbefall entz gegenarbetten. Hat man immer wieder mit starkem Rostbefall zu kämpfen, so wird sich eine Kalidüngung zur Scickerstellung der Ernte faum vermeiden sassen. Bo Fußkrantheiten auftreten, wird man die Fruchtsosse überprüsen müssen. Auch eine Kracktsossen von Weizen nach Erhsen und Getreide nicht vor Mitte Oktober vorgenommen werden soll, wenn nan der Fußkrantheit vorbeugen will. Bersluche nach dieser Richtung wären daher sehr erz wünscht. möglichst preiswert verwerten, sondern auch ihre Erzeugungstoften niedrig halten und muffen da=

Biel weniger als das Getreide befriedigen die Futter= und Hackfruchtschläge, und der Land= wirt wird vielfach gezwungen sein, das fehlende Futter teilweise durch Getreide zu ersehen, wenn er seinen Biehstapel wird durchhalten wollen.

### Saatgut-Leitfate, nach denen fich der

Landwirt nicht richten darf (Aus einem von Ing. A. Mahner jüngst abge-haltenen Rundsunkvortrag.)

1. Bor der Saatgutbeschaffung denke stets daran, daß du sparen mußt. Warum Geld sür Saatgut herauswersen, wenn du die Ernte doch wieder nur für einen Schundpreis hergeben mußt. Für besseres Getreide zahlt niemand mehr als für schlechtes. Also kause beileibe kein Saatgut. Nimm die Puhmühle und — wenn du einen hast, — den Trieur und arbeite aus

deinem Erdrusch etwas heraus, das du auf den Uder streuen kannst. Auf etwas Unkraut mehr oder weniger kommt es jest nicht an. Die minderwertigen Körner, die mit durchschlüpsen, gehen ohnedies nicht auf, säe eben etwas dicker, Qualität ist ja dei diesen Preisen Nedensache.

2. Nur wenn dein Getreide total adgebaut ist, naß hereingekommen ist oder nicht keimen will, dann bleibt dir nichts anderes übrig, als Saatzgut zu kausen. She du kausse, frage aber doch noch deinen Nachdar, ob er dir nicht im Tauschwege Saatzut abläst. Dieser "Saatzutwechsel" ist noch immer der billigste Weg zu Saatzut zu kommen. Ob dein Nachdar nicht vielseicht eine noch viel schlechtere Ernte hatte als du, braucht dich dabei nicht weiter zu kümmern.

3. Kannst du kein Saatzut eintauschen, dann bleibt freilich nichts anderes übrig, als Saatzgut zu kausen. Bielleicht sindsst du irgend eine recht verlockende Zeitungsankündigung, da kause ruch wenn das Kilo noch so viel Geld köstet. Du bekommst dann ganz sicher, was dir angepriesen wurde, denn das Papier würde doch nicht dulden, daß Unwahrheiten darauf abgedundt werden. 2. Mur wenn dein Getreide total abgebaut ist

drudt werden.

nicht bulden, daß Unwahrheiten darauf abgebruckt werden.

4. Laß dich warnen vor dem sogenannten Originalsaatgut oder dem anerkannten Saatgut. Das sind bürofratische Spitssindigkeiten. Durch die Jüchtung oder gar durch die Anerkennung kann doch das Getreide unmöglich besserven. Trochem muß man für solches Saatgut, das auch oft nichts anderes ift als Hühnersutter, auch noch Juschläge bezahlen und, was das ärgste ist, es hängt damit eine ganze Menge Schreiberei zusammen.

5. Wenn du aber doch Saatgut gekauft hast, dann laß es, unbesehen, solange im Sak stehen, dien dem die sen fannst. Wenn dir dann, deim Einfüllen in den Säemaschinenkasten die Körner etwas klamm vorkommen, wenn du Untrautsamen siehst, Distelköpse, anderes Getreide und sonstige Beimengungen, dann laß dich nicht aus der Fassung bringen. Nur feine Zeit verlieren! Nur hinein in den Boden, was kann viel passieren! Erst wenn das Saatgut ausgeht, wenn Fehlstellen zu sehen sind, noch besser, wenn die Frucht schon zu reisen beginnt und kein Zweisel mehr sein kein, daß du eine Mißernte haben wirst, dann bessenen Bekonnten, am beiten im Wirtshaus und beschwere oich, beschimpse den Saarguttreseranten, die Saatgutanerkennung im Gespräch mit allen deinen Bekannten, am besten im Wirtshaus und hos dir durch grobe Briefe, in denen du mit der Veröffentlichung drohst, dein Recht.

Diese "Leitsäge" scheinen auf den ersten Blick die im Saatgutwesen bei uns herrschenden Verschilbe in allen ungünstiges Licht zu stellen

hältnisse in allzu ungünstiges Licht zu stellen. Es können aber für jeden einzelnen in ihnen enthaltenen Punkt aus der Prazis der Saatzgutvermittlung Wahrheitsbeweise, oft sogar in reichlicher Menge, vorgelegt werden.

### Beizen tut not!

Es ist heute längst kein Geheimnis mehr, daß die Witterung im Frühjahr von großem Einstluß auf den Gesundheitszustand des Getreides Saatgutes ist. Das Frühjahr 1933 bot günstige Lebensbedingungen für die vielen Erreger von Getreidekrankseiten, welche auch dem besten Saatgut anhaften. Bor allem wichtig ist es für die Herbstat, Saatgut in die Erde zu bringen, welches vor dem gesürchteten Berursacher der sogen. Auswinterung, dem Schneeschimmelpizz (Fusarium) durch Beizung geschützt ist. Die geringen Auswendungen sür die Beizung, sei es mit Uspulun-Universal oder Uspulun-Trockenbeize, werden längst aufgewogen dadurch, daß die aus gebeiztem Saatgut sich bildenden Keimspstänzichen viel eher den Unbilden des Wetters widersiehen können als Keimpstänzigen, die durch Schmaroger geschwächt sind. Es ist viel zu wenig bekannt, daß nicht nur der Roggen,

sondern auch Weizen und Gerste unter den vom Schneeschimmel hervorgerusenen Auswinterungsschöden schwer leiden. Deshalb ist es zweck-mäßig, sämtliche drei Winter-Getreidearten zu beizen, und zwar mit einem Mittel, das nicht nur Schneeschimmel, sondern das auch Weizen-steinbrand und Streisentrantseit der Gerste restlos vernichtet, wofür wegen seiner gleichzeitigen Wirtung gegen sämtliche befämpsbaren Getreidefrankheiten Upulun troden den Borzug ver-

### Bei Aufbewahrung von Milch darf sich fein Roft an den Befäffen befinden

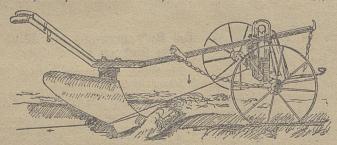
Die Milch, welche mit rostigem Eisen in Berührung tommt, bringt dieses unter Bildung von milchsaurem Eisen allmählich zur Auflösung. von mitchlaurem Eisen allmäglich zur Aufvolung. Letzteres ist ein chemisches Salz, das sehr bittereren Geschmad hat. Die Bildung dieses Salzes geht besonders schnell vor sich, wenn bereits angesäuerter Rahm in rostigen Gesäßen ausbewahrt wird. Der bittere Geschmad des Eisensalzes teilt sich dann auch der Butter und der nachbleibenden Buttermilch mit. Ebenso können nachbleibenden Buttermild mit. Evenst tonnen Käse und Molken einen bitteren, widerlichen Geschmad bekommen, wenn hereits die hierzu verwendete Mild das Eisensalz enthielt. Während in den flüssigen Produkten der Geschmad nicht so hervortritt, weil sie viel Wasser enthalten, können sestere Produkte – zumal sie nur sur den menschlichen Genuß bestimmt sind – dadurch genußuntauglich werden. Da Blech nur gewalztes Eisen darstellt, so sind besonders alle gewafztes Eisen daritellt, so sind besonders alle Blechgesäße daraushin zu untersuchen, ob sie keine rostigen Stellen haben. It das der Fall, so sind sie sosset aus dem Gebrauch zu ziehen. Falls es sich noch lohnt, müssen die Gesäße erst neu verzinkt werden, die man sie wieder zu dem in Rede sichenden Zweck benutzt. Unter Umständen kann aber bereits die srischermoskene Milch bitter schmeden. Dann sind natürlich die Ursachen im Futter oder im Gesundheitszustand der Kuh und insbesondere des Euters zu suchen. Auch manche altmelkende Kühe geben bittere Wilch. Im legteren Falle und ebenso bei dem durch das Futter hervorgerusenen bitteren Geschmach ist dieser jedoch niemals so stark wie beim milchsauren Eisensalz.

## Börsenbericht 1. Dollarnotierungen: 21. 9. 1933 priv. Kurs zł 5.60 bis 5.70 22. 9. 1933

23. 9. 1933 ,, ,, 5.74
23. 9. 1933 ,, ,, 5.74 25. 9. 1933 ,, ,, 5.74
2. Getreidepreise p. 100 kg vom 27. 9. 1933
Loco Loco
Podwołoczyska Lwów
Weizen v. Gut
ex 1933 18.75—19.25 20.25—20.73
Sammelladung . 17.75—18.25 19.25—19.75
Roggen einheitl
ex 1933 13.25—13.50 14.75—15.00
Mahlgerste 11.75—12.00 13.00—13.25
Hafer v Gut
ex 1933 10.50—11.00 13.25—13.78
Roggenkleie ohne
Jack
Weizenkleie ohne
Sack 6.00— 6.25 7.00— 7.78
2 Malkareinrodukte u Eier im Großverkaui
Vom 21 0 his 27 9 1933; Dutter Dioci
3.20 zł. Kleinpackg. 3.40 zł, Sahne 24%

0.80 zł, Milch 0.20 zł, Eier Schock 4.30 zł.
Mitgeteilt vom Verband deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Polen, Lwów, Chorażczyzna Nr. 12.

Das Einpflügen von ftrohigem Stalldung ober von größeren Gründungungspflanzen ift meift ichwierig, denn der vorangehende Pflug schiebt diese Massen, statt sie glatt in die Pflugsurchen einzulegen, vor sich her. Es entsteht dann Aufenihalt, wenn die zusammengeschobenen Haufen verteilt werden müssen oder aber die Unterbringung der Dungmassen erfolgt ungleichmäßig. Solchen Mißhelligkeiten kann man durch einsache praktische Hilsmittel begegnen. Bekannt ist in vielen Gegenden die Holzkette, die mit einem Ende am Zugzeug, mit dem andern am Pflugbaum in der Nähe des Auflagepunktes auf der Vorderkarre besessigt wird. Sie muß so lang sein, daß fie eine Schleife bildet, die auf dem zu wendenden Erdbalken schleift und das Weiterschieben von Dung verhindert. Als ein weiteres einfaches Hilfsmittel hat Bisch off von der Versuchsanstalt Bornim den in Amerika schon lange angewendeten Einleges draht erprobt. Er berichtet darüber in der Deutschen



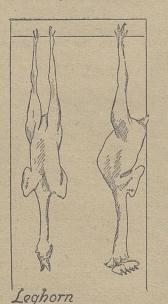
landwirtschaftlichen Presse wie folgt: "Der Einlegedraht ist ein einsaches Stück Glattdraht von 5—6 Millimeter Stärke und etwa 2—3 Meter Länge. Die Länge des Drahtes hängt vom Aufhängepunkt am Pflug und von der Dobenbeschaffenheit ab. Das eine Ende wird am Pflugbaum be-sestigt, und zwar so weit nach vorn, wie es das Pflugschar erlaubt. Der Draht muß so befestigt werden, daß er gerade an der Oberfläche des Erdbalkens entlanggezogen wird, die das Pflugschar gerade wendet. Das andere Ende des Drahtes vas Pflugichar gerade wendet. Das andere Ende des Drahtes wird unter dem soeben gewendeten Erdbalken entlanggezogen, und das Gewicht der gewendeten Erde hält den Draht straff. Wenn der Draht am richtigen Plat desklift, drückt er den Dünger fest gegen die zu wenden des Düngers. Ist der Draht nicht straff genug, muß er verlängert werden. Ost genügt aber auch schon ein leichtes Umbiegen des freien Endes. Die nötige Strafschift des Drahtes mird nicht arreicht durch Andringen von Sieden des Drahtes wird n i cht erreicht durch Andringen von Eisen-teilen, Knoten oder starkem Umbiegen am freien Drahtende. Erreicht wird damit nur, daß sich an diesen Stellen der unterzupflügende Dung sestsett. Aus demselben Grunde darf der Draht, wenn er mal bricht, nicht geknotet werden, sondern er muß durch einen neuen ersetzt werden.

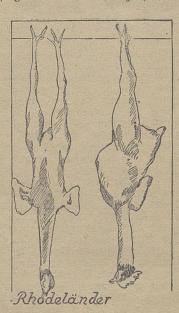
Die Art der Befestigung des Einlegedrahtes ift verschieden je nachdem, ob Borschäler und Sech benutt werden oder nicht. Im ersten Falle bringt man den Draht gern an einem unten nach hinten umgebogenen Eisenbügel an, der auf- und abwärts und vor- und rückwärts einstelldar sein muß, um die beste Stellung für den Einlegedraht ermitteln zu können. Beim Einscharpflug ohne Vorschäler und Sech wird der Einlegedraht an der Vorderkarre befestigt. Gegenüber ver Holzkette hat der Einlegedraht den Vorteil, auch an Mehrscharpflügen anwendbar au sein.

Moddanden

Alles Gute ist selten beieinander. Das ersahren jetzt alle Hühnerhalter, die vor Jahren der Le ghorn hühner-Mode gesolgt sind. Sie haben mit dieser Kasse schmucke und bewegliche Hühner auf den Hof besommen, die große Legeleistungen ausweisen. Die Fleischleistung ist dafür recht beschein, so daß sich der Berwertung der Junghähnschen regelmäßig Reslute bergustellen. In Fachkreisen mird viel regelmäßig Verluste herausstellen. In Fachtreisen wird viel darüber beraten; es geht dabei um die Frage, wie man mit dem geringsten Verlust von den Masthähnchen wegkommt. Es ist kein Wunder, daß auch in dem Stammsand des Leg-horns, in Amerika, die Frage der Maskfähigkeit der Hähn-chen immer wieder gestellt und bearbeitet wird, zumas dann, wenn die Eierpreise unbefriedigend sind und das seicht ver-dauliche und bewährte Gestügelsleisch einen besseren Markt hat. Bei der Beurteilung der Maskfähigkeit der jungen Hähnchen ist disher das Augenmerk fast ausschließlich auf die Schnellwüchsigkeit und die Maskfähige

teit gerichtet worden. Erst neuerdings sest sich die Erstenntnis durch, daß auch die Körperform für die Bewertung der Schlachtware von ausschlaggebender Bedeutung ist. Ein gut abgerundeter, wohl proportionierter Ror= per ist und bleibt die erste Boraussetzung für die Leistung einer entsprechenden Schlachtware. Auf diesen Gesichtspunkt werden die Züchter noch mehr als bisher zu achten haben. Die verschiedenen Schläge und Typen müssen unter diesem Gesichtspunkt noch auf eine größere Einheit abgestimmt werden. Nach der Körpersorm bestimmt die Schnell= wüchsigkeit den Mastersolg. Wie in der Tierzucht all=





gemein gibt die in der ersten Jugend aufgenommene Fut-termenge den Ausschlag. Die Wachstumszunahme ist in der Termenge den Ausschlag. Die Wachstumszunahme in in der Aufzucht in Käsigen regelmäßig größer als bei Aufzucht im freien Auslauf. Außer der Haltung bewirkt die Kasse beutliche Unterschiede. Bei vergleichenden Mastversuchen wurde ermittelt, daß die Khodeländer der die größte Schnellwüchselbe Keit ausweisen, denn sie erreichen etwa mit 15 Wochen ein Gewicht von 1600 Gramm. Für dieselbe Leistung brauchen Plymouth und Wyandotten ein bis drei Wochen mehr, während die Leghorns zur Erreichung desselben Körpergewichts etwa 22 Woch en gestüttert merden müllen Verschwickung desselben Körpergewichts etwa 22 Woch en gestüttert merden müllen Verschwickung desselben füttert werden müssen. Der Entwicklung des Körpergewichts entsprechen die Ergebnisse der Futterverwertung. Auch hierin sind die schwereren Rassen im Borteil. In der Jugendentwicklung dis zur 10. Woche verwerteten die schwereren Rassen der Wyanadten 100 Gramm Futter zu 35 Gramm Lebendgewichtszunahme, und die Rhodesinder zu 34 4 Gramm Lebendgewichtszunahme, und die Rhodeländer zu 34.4 Gramm Lebendgewichtszu-nahme, während die Leghorns mit nur 28,3 Gramm an letz-ter Stelle stehen. Mit zunehmendem Alter verwischen sich die großen Unterschiede in der Futterverwertung etwas. Doch zeigen auch hier die den schweren Kassen auch werenden Khodeländer eine überdurchschnittliche Futterverwertung. Ie mehr der Züchter also auf die Fleischerzeugung und den Absatz von Masthähnchen angewiesen ist, sollte er sich überlegen, ob er nicht bei der Haltung schwerer Hühner besser auf seine Kosten kommt, als bei einem ausgesproche-nen Legehuhn; zumai Rassen, wie die Rhodeländer, bei guter Legeseistung auch im Futtersuchen und in der Ausnugung der Ausläufe befriedigen.

### Mertmorte

Dbstpflüdtörbe follen mit heu, Stroh oder holgwolle gepolstert und mit sauberer Sackleinwand darüber bespannt sein, damit das besonders empfindliche Frühobst keine Druckstellen bekommt.

Getreides und Strohmieten müssen von Hochspannungsseitungen mindestens 30 Meter Abstand

Abgeschlagene Sensenklingen zum Strohfcneiben dürfen nicht unbeweglich befestigt werden.

Reizfütterung der Bienen ist bei langen Tracht-pausen und schlechten Wetterperioden zu empsehlen; eine Woche lang erhält das Bolk je Abend 1/4 Liter lauwarmen Honig mit Zuckerlösung vermischt.



## Lies und Lach'!



Bei einem Gastspiel in Riga irrte Ernst von Possart mit einem Kollegen durch die Straßen, auf vergeblicher Quartiersuche. Alles war besetht; die Leute waren uns und die Nacht war freundlich, falt. Schließlich gerieten sie zu einer älteren Witwe, die nicht abgeneigt schien, eine Dachkammer herauszurücken. Als sie indessen hörte, daß sie Schauspieler vor sich hatte, wandelte sich ihr Wesen zu heftiger Abwehr. Possart stieg die Treppe hinab; der andere aber ließ sich mit der Witwe ein, es gab auf beiden Seiten wilde Worte, und schließlich äußerte die Witme schwer beleidigende Auffassungen über die Sitten des Schauspielerstandes. Der unmittelbar Betroffene lief blau an. "Wissen Sie was?" brülte er. Und er teilte der Witwe mit, welche Tätigkeit sich für sie nach seiner Auffassung aus der Situation ergab.

In diesem Augenblid hallte Possarts schönes Organ durch das Treppenhaus: "Darum möchte auch ich höflichst gebeten haben."

Einmal erreichte Kainz, der die Länge des "Don Carlos" haßte, durch einen Trick eine beträchtliche Kürzung. Er gab bem Solbaten, ber hinter ber Szene den Schuß auf Posa abfeuern muß, 10 Mt. und befahl ihm, auf ein gegebenes Zeichen den Schuß abzugeben.

Das geschah auch, lange, bevor Posa seine Rede beendet hatte. Vor Verblüffung vergaß dieser die vorgeschriebene Frage "Wem galt

Kainz, der den Carlos spielte, teilte ihm mit der freundlichsten Miene mit: "Ich glaube, das galt Dir!" und schnitt dem Marquis damit jede weitere Rede ab. Die beabsichtigte Kürzung der Vorstellung war ihm gelungen.

Mister Goldmann kam nach London, um Shaws sämtliche London, um Shaws sämtliche Werke zur Versilmung zu erwersben. Er begann seine Rede: "Mister Shaw, Sie müssen nicht denken, daß ich als Geschäftsmann zu Ihnen komme, der mit erheblichem Kapital Ihnen Ihr Lebenswert für den Film abkausen will. Ich komme zu Ihnen als ein Verzehrer und Bewunderer Ihrer größen Kunst, ja, ich darf mich vermessen, zu sagen: ich komme gewissernaßen als Künstler zu Ihnen." — Shaw, der sich den Schmus ganz ruhig angehört Schmus ganz ruhig angehört hatte, sagte furz: "Well, Mr. Goldwin. Sie sind der Künstler - ich bin der Geschäftsmann. Berhandeln wir auf dieser Basis!"

Wenn er zu ichüchtern ist, muß ich ihn aufmuntern, dachte Lotte, als sie mit dem Studienassesor allein war und die Unterhaltung sehr langweilig über Gemein-pläge holperte. Darum sagte sie: "Stellen Sie sich vor, ich wäre

eine orientalische Königin, und ich spräche jeht zu Ihnen: Sie müssen sterben. Aber vor Ihrem Tode dürsen Sie noch einen Fritz und Sans, zwei Schul-freunde, acht Jahre alt, durfen zum erstenmal ein Konzert besuchen. Fritz, den die Sache mach-tig interessiert, fragt Franz:

"Weshalb spielen die wohl alle auf einmal?"

"Dummkopf", sagt Franz, "da-mit sie schneller fertig werden!"

\*



»Annnnna!« — »Keine Angst, gnädigeFrau. Ich war fünf Jahr lang Revuegirl!«

Wunsch äußern, und sei er auch noch so fühn, — er wird Ihnen restlos erfüllt. Was würden Sie sich da wünschen?"

"Ich möchte," sprach der Studienassesson, ganz stolz barüber, mit einer so geistreichen Aufgabe beehrt worden zu sein, "ich möchte um die Erlaubnis bitten, den Koran ins Chinesische übersehen zu dürsen."

Franz Liszt studierte eines Tages mit einer Kapelle seine "Seislige Elisabeth" ein. Er war mit manchem gar nicht zufrieden und marf schließlich den Taktstock erwarf schließlich den regt hin mit den Worten:

"Aber meine Herren, was Sie da spielen, ist ja die reinste Jahr-marktsmusik!"

Worauf sich eine Stimme aus dem Orchester vernehmen ließ: "Na, von uns is se nich!"

Das Klavier nannte Bülow einmal mitfühlend das Kamel, welches die Sünden der musikalisschen Welt auf seinem Rücken durch die Wüste tragen müsse.

\*

Sie: "Glaubst du wirklich, ich werde diesen alten schäbigen Kasningenpelz bis zu meinem Tode tragen?!"

Er: "Die Kaninchen tun es doch auch!"

"So ist's auf der Welt! Geht mein Geschäft schlecht, so hab ich feine Ursache, vergnügt zu sein — geht es gut, so habe ich feine Zeit, vergnügt zu sein... vergnügt bin ich also nie."

Ruoplitis, ein Grieche, eine Diamantenbrosche gestohlen. Er bestritt aber jede Schuld.

"Wenn Sie die Brosche nicht gestohlen haben", fragte der Kadi, "woher ist sie denn sonst?"

"Ich habe fie gefunden", war die Antwort.

"Gefunden! Komisch, alle Spitz-buben "finden" immer die ichonsten Dinge. Ich, der Radi, habe

noch nie etwas gefunden!"
"Tja", grinste da Kuoplitis,
"dazu gehört auch ein bischen Intelligenz...

"Der Mann, den ich heirate, muß ein Seld sein! "Na, na, Fräulein Wenand, ganz so schlimm sind Sie doch nicht!"

Schmidt: Na, du alter Pantof= felheld, du. Ich habe doch tat= sächlich gestern gesehen, wie du da gesessen hast und dir selbst einen Knopf an deinen Mantel nähen mußtest!

Meyer: Du bist ein Lügner! Das ist nicht wahr, was du sagst. Schmidt: Wie kannst du das be-

haupten? Ich habe es doch mit meinen eigenen Augen gesehen.
Meyer: Und doch ist es nicht wahr. Es war der Mantel meis

ner Frau.

Warum heiratet der Fritz eigentlich nicht?"

"Er stellt zu hohe Ansprüche."
"Was verlangt er denn von einer Frau?"

"Sie foll ichon, reich und -

"Wieso denn dumm?"

"Na, ganz einfach, wenn sie nicht schön und reich ift, heiratet er sie nicht. Und wenn sie nicht dumm ist, heiratet sie ihn nicht."

"Pauline, heute abend möchte ich fürs Leben gern wieder mal fegeln gehen."

"Aha, nicht umsonst habe ich den Teppichklopfer den ganzen Tag nirgends finden können." nicht umsonst habe ich

"Mein Mann ist heute nacht start beschwipft nach Sause gekom=

"Woran haft du denn das gemertt?"

"Er sprang mit so einem gros hen Satz ins Bett." "Na, das ist doch kein Grund..." "Doch, an der Stelle stand näms lichgar kein Bett."

"So, du bist nun doch verhei=

"Ja, wir hatten erst beschlossen, wir wollten gute Freunde sein, aber dann haben wir es uns anders überlegt."

Schnellmaus ist sehr unzufrie= den mit seinem Sohne. "Du bist träge, Benno! Du traust dir nichts zu! Dein zweites Wort ist un-möglich! — Weißt du, was Na-poleon gesagt hat? Das Wort "unmöglich" gibt es nicht in mei-nem Wörterbuch!"

Benno gähnt. "Na und — —? Nachher hat er auf St. Helena figen muffen."

## fast so alt wie Methusalem.

Menschen, die 185 Jahre alt werben.

Es ist eine Tatsache, daß die alten Autoren mit besonderer Borliebe, wenn sie von sehr alten Männern und Frauen sprachen, mit den Jahrhunderten nur so um sich warfen. Methusalem, dem sprichwörtlichen Urbild des alten Mannes, wird in der Bibel ein Alter von 969 Jahren zugeschries ben — eine Angabe, die nach allen Erfahrungen auch der ältesten Hirtenvölker, nur auf einem zahlenmäßigen Migverständnis beruhen fann. Aber auch die ans dern alten Bölfer hatten ihre Res fordgreise. Immerhin machen uns Angaben aus späteren Zeiten doch aufhorchen, in denen der mnstische Mebel nicht mehr so dicht über der eratten Geschichtsschreibung lag und sich allenthalben bereits ein gewisser realistischer Zug in allen Wissenschaften, wenigstens bei den weitblidenoften Zeitgenoffen, be-merkbar machte. Römische Berichterstatter erzählen uns von einem Galeerenstlaven, der genau hundert Jahre und einen Tag festgeschnallt auf seiner Ruberbank ge-arbeitet haben soll, — ber dem-nach ungefähr ein Alter von 120 Inhren mindestens erreicht haben muß. Jahrhunderte später, be-reits im driftlichen Zeitalter, wird uns glaubwürdig versichert, bah Kentigern, der Gründer der Abtei Glasgow — eine historisch nach-weisliche Persönlichkeit, bekannt unter dem Namen Heiliger Mungo — am 5. Januar 600 im Alter

von 185 Iahren gestorben sein soll. 185 Iahre! Aber so alt fann doch fein Mensch werden! Wir Seutigen werden, hauptsächlich wohl infolge unseres anstrengen= den Lebenswandels, im Durch-schnittsalter von 60 bis 70 Jah-wir aber auch nur die letzten vier Jahrhunderte überblicken und die verbürgten Fälle rechnen, in denen Menschen trot widrigster Um-stände weit in ihr zweites Jahr-hundert hineingelebt haben, dann machen wir vielleicht doch Augen... machen wir vielleicht doch Augen... Da ist zunächst einmal ein Fall, den uns die ungarische Geschichte überliefert: Peter Zortan, ein einsacher Bauer, der im Jahre 1539 geboren wurde, starb erst im Jahr 1724 — nach einem bis in seine letzten Augenblicke hinein rüstigen Leben von ebenfalls 185 Jahren. Dieselbe aus dem 18. Jahrhundert stammende Chro-nik berichtet von mehreren anderen Magnaren, die ein Alter von 147, 160 und einmal sogar 172 Jahren erreichten. Biel bespros chen wurde das abenteuerliche Schicksal des Norwegers Drakens berg, ebenfalls eines Kindes des 17. und 18. Jahrhunderts, der, 1626 geboren, im rüftigen Man-nesalter in die Gesangenschaft

## Jim WALD und out Der HEIDEN

### Bald gibt es keine Wildenten mehr

In Europa haben sich während der letzten Jahre die Bestände der Wildenten dermaßen beängstigend verringert, daß sie schon heute als eine Rarität anzusprechen sind. In Fachkreisen besteht die berecktigte Besürchtung, daß in nicht allzu weiter Ferne mit dem Aussterben der Wildenten zu rechnen ist. Die Schuld an dem bedrocklichen Rückgang trägt vor allem die beträchtliche Jahl von Lockteichen, die man in neuerer Zeit angelegt hat, um immer größere Mengem von Wildenten auf die Märtte bringen zu können. Die Folgen dieser furzsichtigen Ueberssteigerungen zeichnen sich nun ständig verhängnisvoller ab.

### Ratten, die von Tabak leben

Interessante Versuche sind neuerdings von usanischen Wissenschaftlern angestellt worden. Die Forscher haben herausgesunden, daß reiser Tabaksamen als Nahrungsmittel verwandt werden kann, wenn man den Tabaksamen mit einigen Jusäken verabreicht. Man gibt dem Samen zum Ausgleich des Vitaminmangels mehrere Tropsen Lebertran und außerdem einige Sorten von Salzen hinzu. Die Versuche, die man an Natten vornahm, sind so bessriedigend, daß man bereits drei

Rattengenerationen auf diese Weise ohne jegliche Störung ers nähren konnte. Der so verabsreichte Samen ist nicht nur reich an Eiweiß, er soll sogar den Borsdug haben, durchaus nikotinsrei zu sein.

### Familie Goldfisch

Der Goldfisch stammt aus China. Die ersten Goldsische, die zur Fortpflanzung zu bringen waren, gelangten erst 1728 nach London. Im Lauf der Zeit hat er sich über die ganze Erde verbreitet, und beispielsweise auf den Azoren ist er heute der wichtigste

Sükwassersich.

In seiner Heimat China ist der Goldsisch nicht nur zur Zierde da, sondern er ist ein wichtiger Nutssisch, der seines wohlschmeckenden Fleisches wegen gezüchtet wird. Dort werden die Goldsische auch viel größer als hier; man hört von Tieren, die zehn Psund und

mehr wiegen.
Manche Gelehrte behaupten, daß der Goldfisch ein Abart der chinessischen Karausche ist. Die Karausche nährt sich hauptsächlich von Würmern, Larven, faulenden Pflanzenstoffen und Schlamm. Sie hält sich deshalb sast immer am Grunde auf, da bleibt sie auch während des Winters. Sie hat ein außerordentliches zähes Lesden: sie kann im Eis einfrieren und wieder auftauen, sie fann stundenlang außer Wasser leben, und sie läßt sich sogar, in Schnee oder feuchtes Laub verpackt, in jesder Jahreszeit weithin versenden.

### Wo gibt es die meisten Pierde?

Natürlich in den Prärien, wird man fast hundertfältig antwor-ten. Die Vorstellung, daß die nordamerifanischen Brarien ber Sammelplat der meisten Pferde sind, ist soweit verbreitet, daß man sich über eine solche Antwort nicht zu mundern braucht. Und doch verfügt nicht Nordamerika über die meisten Pferde, sondern Ruß-land. Es stimmt auch nicht, daß die Schweiz und Südamerika die größten Rindviehbestände ihr eigen nennen. Bielmehr befinden sigen keinten. Steinkest beschwert sich die größten Rindviehmassen in Indien. Die meisten Elesan-ten wieder sind in Siam anzu-tressen. Man gibt den dortigen Bestand mit rund 9500 an. Siam ist auf seinen Elefantenreichtum nicht wenig stolz. Es hat dem Dickhäuter sogar einen Platz in seinem Wappen gegeben. Was die Elefanten für Siam sind, das sind die Schafe für Australien. Manche harte Zeit hätte Austra-lien sicherlich nicht ohne die schwer-sten Rückschläge ertragen, wenn ihm nicht das wertvolle wirtschaft= Rüdgrat seiner riesigen Schafbestände gegeben wäre. Welsches Land nun besitt den größten Reichtum an Schweinen? Much hier gibt es viele faliche Anichauungen. Laut statistischem Aus-weis nimmt aber, im Gegensat zu all den unrichtigen Borstellungen, China den ersten Platz ein. Es wird diesen Platz wohl auch auf lange Zeit hinaus weiter behalten



afrikanischer Seeräuber geriet, dort 15 Jahre in Ketten vers brachte, um, wieder in Freiheit, noch 91 Jahre Dienst als "Leichts matrose" auf einem norwegischen Kutter zu tun. 1772, im Alter von 146 Jahren, schloß er die Nugen

Berühmt ist gleichfalls der Fall des Bauers Thomas Parr, der zu Beginn des 18. Jahrhunderts im Alter von 152 Jahren und 9 Monaten in London starb, wo man heute noch seinen Grabstein in der Westminster Abten sehen kann. Als armseliger Landmann aus der Grasschaft Shropshire verrichtete er über 130 Jahre seines Lesdens hindurch tägliche harte Arbeit. Erst als in seinem letzten Lebensjahrzehnt sein Fall berühmt wurde, überhäuste England ihn mit Ehrengaben, was dem alten Mann freilich nicht sehr zu

befommen zu sein scheint. Nach seinem Tod nahm William Hars ven, der Entdeder des Blutkreiss lauses, dumals der größte britische Mediziner, eine Sektion an seiner Leiche vor: 25 stellte sich dabei heraus, daß seine Organe so gut wie unverbraucht waren, sogar die Rippenkrorpel hatten ihre jusgendliche Elastizität bewahrt. Nur das Kehirn war vollkommen verstet und miderkand ieder Rerührung, denn — wie der stanzösische Anatom Lejoincourt (1842) berichtet — "die Kanäles die es durchfurchten, waren mit der Zeit verhärtet und ausgetrocknet". Erswähnenswert ist schließich, daß Thomas Parr einen Sohn hintersließ, der 1761 in Michaelstown starb, im Alter von 127 Sahren. Auch er hatte seine körperlichen und geistigen Kräfte bis zuleht bewahrt.

im Jahre 1836 berichtete der englische Biologe Pritchard von afrikanischen Negern, die 115, 9 140,
160, sogar 180 Jahre alt sein sollen. Die tropischen Lebensbedingungen bringen es allerdings mit
sich, daß die Mehrzahl dieser Senioren der schwarzen Rasse etwa
im Alter von 100 Jahren erblinden, wenn all ihre anderen Organe auch noch völlig intatt sind.
Aus dem polynesischen Archipel
berichtet der "New York Herald"
vom 13. Juni 1855 von einer Bewohnerin der nördlichen Karolinen, die über 140 Jahren alt war,
während ihr Gatte sich im stattlichen Alter von 125 Jahren besand. Das Gegenstück zu diesem
seltsamen Paar ist der 143jährige
Südamerikaner Pari unde dessen
117jährige Frau, die beide in den
vierziger Jahren des vergangenen
Sahrhunderts gestorben sind.

## ix Frauen n Frauen - 9

### Was ich bereue...

Es sind schon ein paar Jahre darüber hingeslossen, und immer noch sehen mich in stillen Stunden die traurigsten Augen der Welt an. Heiß und bangend frampft sich das Herz zusammen: Du hättest es verhindern können und du hast es nicht getan. Ich weiß, daß einmal die Stunde kommt, wo die unerhittliche Gerechtigseit des Gerechtigkeit des unerbittliche Schicklals mich straft; ich weiß, daß ich meiner Schuld nicht entrinne, aber vielleicht wird sie gerinne, ringer, wenn meine Worte wie ein Samenforn in einem andern Menschen wirken und einen mir Fremben, Fernen, davor bewahren.

Meine alte, gebrechliche Schwie-germutter lebte allein in ihrer Wohnung. Drei Söhne und drei Schwiegertöchter hatten ein schlechtes Gemiffen, und wir redeten ihr mit vereinten Kräften zu, aus ihrer vertrauten Umgebung zu gehen und sich in ein Damenstift einzukaufen. Sie sträubte sich mit der ganzen Energie, die Körper und Geist noch hergaben. Aber wir waren stärker.

An einem blauen Serbstmorgen brachten wir sie fort. Wie eine

Bentnerlast fiel die fremde Umgebung, fremde Damen, fremde Schwestern, fremde Möbel auf sie. Ihre Silflosigkeit wurde so stark, daß fie auf mich überfprang und in mir jum erften Male ein Erichreden aufkam. Satten wir recht gehandelt?

Der Tag versank. Wir brachten sie ins Bett, immer mit einem Auge nach der Uhr schielend, ob die Stunde noch nicht bald da sei, daß wir uns verabschieden könnvaß wir uns verabschieden fönn-ten. "Kinderchen, geht nur", ich habe den Klang noch im Ohr. Wir gingen und ehe ich die Tür ichloß, blickte ich mich um, und jah in die letzte, grauenhafte Ein-iamkeit eines Geschöpfes.

Amteit eines Gelglopfes. Bligartig durchzuckte es mich: "Du mußt sie mitnehmen, es muß und es wrd gehen". Und genau so schnell stand die Schwierigkeit auf, der Kamps mit den Verwandten, die eigene Belastung und mit einem: "wir kommen bald auf Besluch, Mutter", verließen wir sie.

14 Tage später war sie tot. Ohne eigentliche Krankheit, geschappen au Einsamseit.

storben an Einsamkeit. 14 Tage und 14 Rächte habe ich auf mein Gewissen geladen.

Das Einrosten von Nägeln kann man gut verhindern. Sie muffen, bevor sie eingeschlagen werden, rotglühend gemacht, in Leinöl ge-taucht und getrocknet werden. Wenn man sie über die Flamme hält, benutt man am besten bie Zange.

Haarbürsten mit Ebenholzrücken mussen vor dem Baschen mit Ba= jeline oder Olivenöl eingerieben werden. Das heiße Wasser scha-

bet ihnen dann nichts. Der Glang des. Holzes wird erhalten und es wird nicht rissig.

Nierenfranke sollten reichlich Birtenblättertee trinten. sittendattettee trinten. Lugting sind zwei große Tassen Tee zu nehmen. Auf jede Tasse Tee rech-net man einen Kasseelöffel des Birkenblattpulvers, das in den einschlägigen Geschäften zu kaus fen ist.

#### Diunder! Los vom

Das große Serbstreinemachen steht vor der Tür. Das ist ganz lustig und geht flott von der Hand, nur der "Boden" macht uns Sorz gen. Ich glaube, soviel Hausshaltungen, soviel Böden, die irz gendwie nicht so aussehen, wie man gern möchte. Aber ich will die hranen Kausstrauen nicht fränzie die braven Sausfrauen nicht franfen, vielleicht irre ich mich und es ist nur bei mir und in meiner Befanntschaft so. In fleineren Städten und auf dem Land, wo der Boden oft die Vorratskammern beherbergt, und ständig ge-braucht wird, geht es, aber in der größeren Stadt, wo verschiedene Familien in einem Hause wohnen und jede ihre Abteilung inne hat, tommt man nur selten dort hin und verschiebt die Generalreinis gung immer vom Frühjahr auf den Herbst, und vom Herbst aufs Frühjahr. Die Wohnungen sind

eng und alles, was überflüssig ist, fommt erst einmal auf den Boden; man wird dann fpater feben, mas damit zu machen ift, so tröstet man sich. Schließlich hat sich ber Plunder von mehreren Jahren ansgesammelt und man kann ihn auch mit gutem Willen nicht mehr übersehen. Wollen wir uns vorsnehmen, dieses Mal wirklich gründlich aufzuräumen? Wollen wir uns von all unserm Plunder und Krempel trennen, der für uns wertlos ist und für Aermere viel= leicht noch sehr gut zu verwenden? Es gibt überall Sammelstellen, Winterhilsen, Broden-Sammlun-gen, Notes Kreuz usw. obe den Sachen mit Freuden abholen. Dann können wir Ordnung schaffen und dabet nehmen wir uns vor, daß es nun bestimmt nie wieder so weit kommen darf. Ob wir wohl Wort halten?

lappen darf man Teekannen ins nen nicht in Berührung bringen, denn jeder Lappen hat Fett in sich, der dem Teegeschmad schadet.

Alaviertasten lassen sich mit einem in Spiritus getauchtem Wattebäuschen gut säubern.



Die totgesagte Kappe ist leben= diger denn je. Es scheint, daß die Frauen sich nicht mehr von ihr trennen wollen. Sie wird wies der ein wenig schräg in die Stirn gezogen. Daneben behauptet sich gezogen. Daneven venaupter sind der gefniffte Hut und das Russensfäppi. Auch die geschwungene Glode für die reiseren Gesichter ist nicht vergessen worden und in den schönsten Modesarben am Wettrennen um den Siegespreis beteiligt.

Als Ueberraschung erscheint das Spizenjabot. So, wie diejenigen von uns, die damals schon ers wachsen waren, es aus dem Iahre 1912 in der Erinnerung haben, vielsättig plissert und gefältet. Tatsächlich gibt es kaum etwas Tatjachlich gibr es tulm erwis Kleidjameres als dieses anmutige Spihengeriesel. Tragen Sie dazu die gleichen Rüschen als Aermelsabschluß und Sie werden als die weiblichste angezogene Frau den größten Ersolg ausweisen können

## Vie Houstran

Teefannen dürfen innen nie mit Seife oder anderen Bugmit= teln ausgewaschen oder gesäubert werden. Man spült sie nur mit warmem oder heißem Wasser aus, da der Geschmad des Tees sonk

## Lassen Sie mich Jhre rheumatischen Leiden heilen!

Meine "Duo-Formula" (Doppelkur) hat noch nie versagt!

Eine Freudenbolichaft für alle,

die an rheumatischen Krankheiten, Hüftweh, Herenschuß, Harnsäure usw. leiden! Das strahlende Glück völliger Gesunds heit und Kraft wird Ihnen geboten, Ihnen und allen, die an geschwollenen Gliedern und Gelenken, akuten Schmersten und all den anderen Übeln seiden, welche die Harnsäure mit sich bringt.

### Meine absolute Garantie

hier und sofort, in den Spalten dieser Hier und sosort, in den Spalten dieser angesehenen Zeitschrift garantiere ich positive Erleichterung. Wenn Sie mir den Freikupon sosort einschieken, überssende ich Ihnen Mittel für eine 10tägige Behandlung gratis, um meine Behauptung zu beweisen. Meine "Duo-Formusla" ist die einzige vollständige und dauershafte Heilung. Sie hat noch nie versagt. Deshalb hätte ich gern, daß auch Sie biese Beilmethode versuchten, selbst wenn Sie schon alse Hoffmung aufgegeben Sie schon alle Hoffnung aufgegeben haben. Ich weiß sehr wohl, daß es für einen Leidenden sehr schwer ist, daran zu glauben, daß eine wirkliche Heilung möglich ist. Sie werden elend und möglich ist. Sie werben elend und niedergeschlagen, und kein Wunder auch bei den schrecklichen Schmerzen, die Sie zu ertragen haben. Aber nur nicht den Mut verlieren!



Mr. Arthur Richards

### Wird feinen Groschen fosten!

Lesen Sie mein Angebot und machen Sie bavon Gebrauch! Das geschieht nicht etwa, um Ihren Kamen und Abresse zu erlangen. Ich gebe Ihnen nicht etwa, um Ihren Namen und Abresse zu erlangen. Ich gebe Ihnen mein Ehrenwort, daß die lotägige Behandlung Sie keinen Groschen kosten wird. Ich habe Tausende geheilt, warum nicht auch Sie! Viel-leicht werden Sie deutlicher einsehen, warum meine "Duo-Formula" niemals ersolglos ist, wenn ich Ihnen sage, daß lie eine Doppelwirkung ausübt. Ein sie eine Doppelwirfung ausübt. Ein Teil treibt alle Harnsäure aus dem Blute, während der andere Anschwellungen wieder zurückgehen läßt, Entzünsungen vertreibt, alle schmerzhaften Ablagerungen in Gliedern u. Muskeln losdricht und so Ihren Gliedern bald ihre alte Kraft und Gesundheit wieders

Schreiben Sie noch heute, legen Sie diese Zeitung nicht weg, bevor Sie den Freikupon ausgeschnitten haben Mr. ARTHUR RICHARDS (ROOM 846) Aldwych House, LONDON W. C. 2

(Duoform Ltd.) Briefporto nach England Bloth 0,60, wenn Sie den Kupon auf Postfarte fleben nur Bloth 0,35.



#### Gratis-Behandlung

Mr. Arthur RICHARDS Room 846 House

London W. C. 2 (England)

(Duoform Ltb.) Erbitte ohne irgendwelche Berbindlichkeit meinerseits gratis und franko Zusendung Ihrer 10tägigen Spezialbehandlung wie im "Ostdeutschen Volksblatt" angeboten.

Name u. Abresse:

(Bitte angeben, ob herr, Frau ober Fraulein).

Gardinen, Stores, Bett-beden nach ben neuften Façons werden in solider Ausführung angefertigt von eigenen und anver=

trauten Stoffen bei L. Jaekel, Lwów, Mochnackiego 31, W. 6.



Stacheldraht Liste frei

Alexander Maennel

**Uchtung!** Den werten Damen bon Lemberg und Umgegend empfiehlt sich für Damen-, Serren- und Bettwäsche. Herrens Und Bettwagge, sowie Phjama u. Schlafsröde, auch Wäsche zum Endeln wird angenomsmen, die Weißnäherei von L. Jaekel, Lwów, Mochnackiego 36, W. 6.



Leset und ver= breitet das



Danfjagung.

Men Freunden und Bekannten danken wir auf diesem Wege für alle Beileidskundgebun-gen anläßlich des Hinscheidens unseres geliebten nievergessenen Sohnes, Bruders, Schwagers und Onkels

und Onkels **Heinrich Pfeisser**.

Insbesondere gebührt unser Dank Herrn Bikar Arnold Jaki für die trostreichen Worte, Herrn Ferdinand Andres, der seinen toten Kameraden dadurch ehrte, indem er ihm den Sarg unentgeltlich besonders schön herstellte, den vielen Kranz- und Blumenspendern, insbesondere der Kosenberger und Szczerzecer Jugend für den schönen Kranz, endlich Herrn Jing. Freh, der dem lieben Heini sinnige und liebe Worte des Abschiedes am offenen Erade widmete. Die traurigen dinterbliebenen. Die traurigen hinterbliebenen. Oftrow, im September 1933.

## Beyer Modeführer

Herbst/Winter 1933/34

Bd. I. Damenkleidung 3.30 zl mit grossem Schnittbogen. 2.20 zł mit grossem Schnittbogen. Bd. II. Kinderkleidung

,DOM'-Verlagsgesellschaft m. b. H.

Lemberg, Zielona 11.

KARIN MICHAELIS

## Antlitz des Kindes.

Das schönste Buch vom Kind, mit 150 Kinderbildern. Leinen 10.60 zł.

ARTUR BRAUSEWETTER.

Roman, Leinen 8.25 zl.

Zum Verständnis der tatsächlichen Lage des deutschen Bauerntums in der Gegenwart im allgemeinen und im Osten im besonderen lese man dieses Buch und man wird neben dem spannenden Erlebnis deutscher Bauernnot als Nutzen ein tiefes Verständnis für die zwangsläufige politische und geistige Entwicklung unseres Bauerntums erhalten.

,DOM'-Verlagsgesellschaft m. b. H. Lemberg (Lwów), Zielona 11